

# TÜRK NIPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 1. Genel Bilgiler

**1.1 Ana şirketin adı:** 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle Türk Nippon Sigorta A.Ş.'nin ("Şirket") doğrudan ve nihai ortağı Harel Insurance Investment and Financial Services Ltd.'dir (2.13 no'lu dipnot).

**1.2 Kuruluşun ikametgahı ve yasal yapısı, Şirket olarak olduğu ülke ve kayıtlı büronun adresi:** Şirket, İstanbul, Türkiye'de 21 Mayıs 1991 tarihinde tescil edilmiştir. Şirket'in merkezi ve Genel Müdürlüğü İstanbul'da olup, Mahir İz Cad. No:24 Altunizade, Üsküdar-İstanbul adresinde faaliyet göstermektedir. Şirket'in 30 Haziran 2012 tarihi itibariyle Güney ve Doğu Anadolu, Ege ve İç Anadolu Bölge Müdürlükleri bulunmaktadır.

1999 yılında Şirket'in hisselerinin %96.24'üne Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu ("TMSF") tarafından el konulmuştur. Bu tarih itibariyle Şirket'in kalan hisseleri büyük ölçüde Nipponkoa Insurance Company'ye ait bulunmaktaydı. 2001 yılının Ekim ayında TMSF hisselerini Hussein Nuaman Soufraki Holding ("HNS Holding") ve Hussein Nuaman Soufraki'e satmıştır. HNS Holding A.Ş. ve Hussein Nuaman Soufraki, 6 Kasım 2008 tarihinde, T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın ("Hazine Müsteşarlığı") 4 Kasım 2008 tarih ve B.02.1.HZN.0.10.025.02 sayılı izni çerçevesinde Şirket hisselerini Harel Insurance Investments and Financial Services Ltd. (%87.67), Safa Gürkan (%9.00) ve Sedat Gürkan'a (%1.00) satmıştır ve söz konusu tarih itibariyle Şirket'in ana ortağı Harel Insurance Investments and Financial Services Ltd ("Harel") olmuştur. Şirket Hazine Müsteşarlığı'nın denetimi ve onayının ardından poliçe düzenleme yetkisini 6 Nisan 2009 tarihinde geri almış ve 15 Mayıs 2009 tarihinden itibaren yeniden poliçe düzenlemeye başlamıştır. 2009 yılı içerisinde Harel, TMSF'den %1.57 oranında hisse daha satın almıştır. Şirket sermayesi, 2011 yılı içerisinde 29 Mart 2011 tarihli Genel Kurul kararı neticesinde 38,710,000 TL'den 48,710,000 TL'ye nakit olarak arttırılmıştır. Söz konusu sermaye arttırımı sonrasında, Harel'in Şirket sermayesindeki payı %99.98 olmuştur. Şirket'in 30 Nisan 2013 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda Türk Ticaret Kanunu'nun ("TTK") 376. maddesi uyarınca, Şirket'in son yıllık bilançosuna göre, sermaye ile kanuni yedek akçeler toplamının üçte ikisinin, birikmiş zararlar sebebiyle karşılıksız kalmasından dolayı, TTK'nın ilgili hükümlerinin gereğini yerine getirmek ve birikmiş zararlar sonucu oluşan bilanço açığını kapatmak amacıyla, Şirket sermayesinin 48,710,000 TL'den 14,613,000 TL'ye azaltılmasına ve Şirket'ten herhangi bir nakit çıkışı olmaksızın azaltılan sermayenin geçmiş yıl zararlarından mahsup edilmesine karar verilmiştir. 30 Haziran 2013 tarihi itibariyle Harel'in Şirket sermayesindeki payı %99.98'dir (31 Aralık 2012: %99.98) (2.13 no'lu dipnot).

**1.3 İşletmenin fiili faaliyet konusu:** Şirket kaza, hastalık/sağlık, kara araçları, hava araçları, su araçları, nakliyat, yangın ve doğal afetler, genel zararlar, kara araçları sorumluluk, hava araçları sorumluluk, su araçları sorumluluk, genel sorumluluk, emniyeti suistimal, finansal kayıplar ve hukuksal koruma branşlarında faaliyet göstermektedir.

**1.4 Kuruluşun faaliyetlerinin ve esas çalışma alanlarının niteliklerinin açıklaması:** 1.2 ve 1.3 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

**1.5 Kategorileri itibariyle yıl içinde çalışan personelin ortalama sayısı:**

	30 Eylül 2013	30 Eylül 2012
Üst ve orta kademeli yöneticiler	14	16
Diğer personel	37	36
	<b>51</b>	<b>52</b>

**1.6 Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcılarını gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı:** 888.066 TL (1 Ocak -30 Eylül 2012: 1.014.032 TL)

**1.7 Finansal tablolarda; yatırım gelirlerinin ve faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmetler ile diğer faaliyet giderleri) dağıtımında kullanılan anahtarlar:** Şirket, hayat dışı teknik karşılıkları karşılayan varlıkların yatırıma yönlendirilmesinden elde ettiği tüm gelirleri, teknik olmayan bölümden teknik bölüme aktarmış, diğer yatırım gelirlerini ise teknik olmayan bölüm içerisinde bırakmıştır. Faaliyet giderlerinin (personel, yönetim, araştırma ve geliştirme, pazarlama ve satış, dışarıdan sağlanan fayda ve hizmet giderleri ile diğer faaliyet giderleri) alt branşlara dağıtımını ise, her bir alt branş için son 3 yılda üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarı ile hasar ihbar adedinin toplam üretilen poliçe sayısı, brüt yazılan prim miktarına ve hasar ihbar adedine oranlanmasıyla bulunan 3 oranın ortalamasına göre dağıtmıştır.

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

- 1.8 Finansal tabloların tek bir şirketi mi yoksa şirketler grubunu mu içerdiği:** Finansal tablolar tek bir şirketi (Türk Nippon Sigorta A.Ş.) içermektedir.
- 1.9 Raporlayan işletmenin adı veya diğer kimlik bilgileri ve bu bilgide önceki bilanço tarihinden beri olan değişiklikler:** Şirket'in adı ve diğer kimlik bilgileri 1.1, 1.2, ve 1.3 no'lu dipnotlarda belirtilmiş olup bu bilgilerde önceki bilanço tarihinden bu yana herhangi bir değişiklik olmamıştır.
- 1.10 Bilanço tarihinden sonraki olaylar:** Bilanço tarihinden sonraki olaylar 46 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## 2. Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

### 2.1 Hazırlık Esasları

Şirket, finansal tablolarını, 5684 sayılı Sigortacılık Kanunu ile Hazine Müsteşarlığı'nın sigorta ve reasürans şirketleri için öngördüğü esaslara göre hazırlamaktadır.

Finansal tablolar Hazine Müsteşarlığı tarafından, 30 Aralık 2004 tarih ve 25686 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigortacılık Hesap Planı ve İzahnamesi Hakkında Tebliğ (Sigortacılık Muhasebe Sistemi Tebliğ No: 1) içerisinde yer alan Sigortacılık Hesap Planı ile 27 Aralık 2011 tarih ve 2011/14 sayılı Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodları Açılmasına Dair Sektör Duyurusu uyarınca düzenlenmektedir. Düzenlenen finansal tabloların biçim ve içerikleri ile bunların açıklama ve dipnotları 18 Nisan 2008 tarih ve 26851 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Finansal Tabloların Sunumu Hakkında Tebliğ ve 31 Mayıs 2012 tarih ve 2012/7 sayılı Yeni Hesap Kodları ile Finansal Tabloların Sunumuna İlişkin Sektör Duyurusu uyarınca belirlenmektedir.

Şirket 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren faaliyetlerini, 14 Temmuz 2007 tarihinde yayımlanan ve 1 Ocak 2008 tarihinde yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin Finansal Raporlamaları Hakkında Yönetmelik" doğrultusunda, söz konusu yönetmelik ve Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu ("TMSK") tarafından açıklanan Türkiye Muhasebe Standartları ("TMS") ve Türkiye Finansal Raporlama Standartları ("TFRS") ile Hazine Müsteşarlığı tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, açıklama ve genelgeler çerçevesinde muhasebeleştirmektedir. Hazine Müsteşarlığı'nın 18 Şubat 2008 tarih ve 9 sayılı yazısına istinaden 2008 yılında "TMS 1-Finansal Tablolar ve Sunum", "TMS 27-Konsolide ve Konsolide Olmayan Finansal Tablolar", "TFRS 1-TFRS'ye Geçiş" ve "TFRS 4-Sigorta Sözleşmeleri" bu uygulamanın kapsamı dışında tutulmuştur. Bununla birlikte, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sigorta ve Reasürans Şirketleri İle Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ'i 31 Mart 2009 tarihinden itibaren uygulamaları gerekmekte olup Şirket'in bu kapsamda konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmadığından, konsolide finansal tablo hazırlaması gerekmemektedir.

Finansal tablolar, makul değerleri ile gösterilen finansal varlıkların dışında, 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyon düzeltilmesine tabi tutulmak suretiyle, maliyet esaslı baz alınarak TL olarak hazırlanmıştır.

Hazine Müsteşarlığı'nın 4 Nisan 2005 tarih ve 19387 sayılı yazısıyla, sigorta şirketlerinin 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını, Sermaye Piyasası Kurulu ("SPK")'nın 15 Ocak 2003 tarih ve 25290 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren Seri XI, No: 25 sayılı Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ'de yer alan, 'Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi' ile ilgili hükümlere istinaden yeniden düzenlemeleri gerektiği açıklanmıştır. Hazine Müsteşarlığı ayrıca, SPK'nın 17 Mart 2005 tarihinde aldığı karardan hareketle, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını bildirmiştir. Şirket, Hazine Müsteşarlığı'nın ilgili yazısına istinaden, 31 Aralık 2004 tarihli finansal tablolarını "Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi" ile ilgili hükümlere uygun olarak yeniden düzenlemiş ve 1 Ocak 2005 tarihinden başlamak üzere TMSK tarafından yayımlanmış 29 no'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" standardını uygulamamıştır.

Şirket, 30 Eylül 2012 tarihi itibarıyla, sigortacılık ile ilgili teknik karşılıklarını, 5684 Sayılı Sigortacılık Kanunu çerçevesinde çıkarılan ve 28 Temmuz 2010 tarih ve 27655 sayılı Resmi Gazete ile; 17 Temmuz 2012 ve 28356 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiş olan değişiklikler sonrası "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelik" ("Teknik Karşılıklar Yönetmeliği") ve ilgili diğer mevzuat çerçevesinde hesaplamış ve finansal tablolara yansıtmıştır (2.24 no'lu dipnot).

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Cari dönemde finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlaması açısından karşılaştırmalı bilgiler, gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılmıştır.

Finansal tabloların hazırlanmasında izlenen muhasebe politikaları ve kullanılan değerlendirme esasları, aşağıda yer alan 2.4 ila 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmaktadır.

### 2.1 Hazırlık Esasları (Devamı)

#### *Türkiye Finansal Raporlama Standartlarında değişiklikler:*

1 Ocak 2012 tarihinde başlayan yıllık dönemler ve yine 1 Ocak 2012 tarihinde başlayan yıla ait ara dönemler için geçerli olan ve Şirket'in finansal tabloları üzerinde etkisi olmayan TMS/TFRS'lerdeki değişiklik ve yorumlar:

- TFRS 7 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Açıklamalar", (1 Temmuz 2011 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 1 (değişiklik), "UFRS'nin İlk Defa Uygulanması", (1 Temmuz 2011 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 12 (değişiklik), "Gelir Vergileri", (1 Ocak 2012 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),

Henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulanması benimsenmemiş standartlar:

- TMS 1 (değişiklik), "Finansal Tabloların Sunumu", (1 Temmuz 2012 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 19 (değişiklik), "Çalışanlara Sağlanan Faydalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 9, "Finansal Araçlar", (1 Ocak 2015 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 10, "Konsolide Finansal Tablolar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 11, "Ortak Düzenlemeler", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 12, "Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 13, "Makul Değer Ölçümü", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 27 (revize), "Bireysel Finansal Tablolar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 28 (revize), "İştirakler ve İş Ortaklıkları", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRYK 20, "Madenlerle İlgili Üretim Sırasında Oluşan Sökme Maliyetleri", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 7 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Açıklamalar", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TMS 32 (değişiklik), "Finansal Araçlar: Sunum", (1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS 1 (değişiklik), "TFRS'nin İlk Defa Uygulanması", (1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir),
- TFRS'lerin geliştirilmesi projesi kapsamında, 2011 yılı içinde 5 tane standarda değişiklik getirilmiştir: TFRS 1, TMS 1, TMS 16, TMS 32 ve TMS 34. Bu değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir.

Şirket yönetimi, yukarıdaki Standart ve Yorumların uygulanmasının gelecek dönemlerde Şirket'in finansal tabloları üzerinde önemli bir etki yaratmayacağı görüşündedir.

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 2.2 Konsolidasyon

Şirket'in 31 Aralık 2008 tarih ve 27097 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan ve 31 Mart 2009 tarihi itibarıyla yürürlüğe giren "Sigorta ve Reasürans Şirketleri ve Emeklilik Şirketlerinin Konsolide Finansal Tablolarının Düzenlenmesine İlişkin Tebliğ" kapsamında konsolide etmesi gereken bağlı ortaklığı bulunmamaktadır.

### 2.3 Bölüm Raporlaması

Şirket 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla sadece Türkiye'de ve sadece tek bir raporlanabilir bölüm olarak takip edilen hayat dışı sigortacılık alanında faaliyetlerini sürdürmektedir. Şirket halka açık olmayıp, TFRS 8 - "Faaliyet Bölümleri" standardı kapsamında bölüm raporlaması yapmamaktadır.

### 2.4 Yabancı Para Çevrimi

Şirket'in fonksiyonel para birimi Türk Lirası'dır. Yabancı para ile yapılan işlemler, işlemin gerçekleştiği tarihteki kurdan fonksiyonel para birimine çevrilir. Bu işlemlerden doğan ve yabancı para cinsinden parasal varlık ve yükümlülüklerin dönem sonu döviz kurundan fonksiyonel para birimine çevrilmesiyle oluşan kur farkı kar ve zararı gelir tablosuna yansıtılır.

Parasal varlıklardan satılmaya hazır olarak sınıflandırılmış yabancı para cinsinden finansal varlıkların iskonto edilmiş değerleri üzerinde oluşan kur farkları gelir tablosuna, bu varlıkların makul değerindeki diğer tüm değişiklikler ve bunlar üzerinde oluşan kur farkları özsermaye içerisinde ilgili hesaplara yansıtılır.

Parasal olmayan finansal varlık ve yükümlülüklerden kaynaklanan kur çevrim farkları ise makul değer değişikliğinin bir parçası olarak kabul edilir ve söz konusu farklar diğer makul değer değişikliklerinin takip edildiği hesaplarda yansıtılır.

### 2.5 Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi ile gösterilmektedir. Amortisman, maddi varlıkların faydalı ömürleri esas alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. Maddi duran varlıkların, faydalı ömürleri esas alınarak tahmin edilen amortisman dönemleri aşağıda belirtilmiştir:

Demirbaş ve tesisatlar	3-15 yıl
Motorlu taşıtlar ve kiralama Yoluyla Edinilmiş Maddi Varlıklar	5 yıl
Diğer maddi varlıklar	5 yıl

Maddi varlıklarda değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde, olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda maddi varlığın kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerinden fazla ise kayıtlı değeri, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir. Maddi varlıkların elden çıkartılması dolayısıyla oluşan kar ve zararlar diğer yatırım giderleri hesaplarına dahil edilirler (6 no'lu dipnot).

### 2.6 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Şirket'in faaliyetlerinde kullanılmak veya idari maksatlarla veya işlerin normal seyri esnasında satılmak yerine, kira elde etmek veya değer kazanımı amacıyla veya her ikisi için tutulan binalar ve arsalar yatırım amaçlı gayrimenkuller olarak sınıflandırılmıştır. Yatırım amaçlı gayrimenkuller bilançoda elde etme maliyetleri ile taşınmaktadır. Yatırım amaçlı gayrimenkullerde değer düşüklüğü olduğuna işaret eden koşulların mevcut olması halinde olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla inceleme yapılır ve bu inceleme sonunda yatırım amaçlı gayrimenkullerin kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle geri kazanılabilir değerine indirilir (7 no'lu dipnot).

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

#### 2.7 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar iktisap edilmiş bilgi sistemleri ve bilgisayar yazılımlarını içermektedir. Maddi olmayan duran varlıklar, elde etme maliyeti üzerinden kaydedilir ve elde edildikleri tarihten sonra tahmini faydalı ömürleri üzerinden doğrusal amortisman yöntemi ile itfa edilirler. Değer düşüklüğünün olması durumunda maddi olmayan duran varlıkların kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerine getirilir Maddi olmayan duran varlıkların itfa süreleri 3 ila 5 yıl arasında değişmektedir (8 no'lu dipnot).

#### 2.8 Finansal Varlıklar

Şirket, finansal varlıklarını "Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar)" ve "Satılmaya hazır finansal varlıklar" olarak sınıflandırmakta ve muhasebeleştirmektedir. Esas faaliyetlerden alacaklar, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan alacaklar olup finansal tablolarda finansal varlık olarak sınıflandırılmıştır.

##### *Krediler ve alacaklar (Esas faaliyetlerden alacaklar):*

Krediler ve alacaklar, borçluya para veya hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıklardır. Söz konusu alacaklar ilk olarak makul değerleri üzerinden kayda alınmakta ve müteakip dönemlerde maliyet bedelleri üzerinden muhasebeleştirilmektedir. İlgili alacakların teminatı olarak alınan varlıklara ilişkin ödenen harçlar ve benzeri diğer masraflar işlem maliyeti olarak kabul edilmemekte ve gider hesaplarına yansıtılmaktadır.

Şirket, yönetimin değerlendirmeleri ve tahminleri doğrultusunda, alacakları için karşılık ayırmaktadır. Söz konusu karşılık, bilançoda "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı" altında sınıflandırılmıştır. Şirket tahminlerini belirlerken risk politikaları ve ihtiyatlılık prensibi doğrultusunda, mevcut alacak portföyünün genel yapısı, sigortalı ve aracılardan mali bünyeleri, mali olmayan verileri ve ekonomik konjonktürü dikkate almaktadır.

Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığına ilaveten, Vergi Usul Kanunu'na uygun olarak Şirket, yukarıda belirtilen "Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar" karşılığının içinde bulunmayan şüpheli alacaklar için alacağın değerini ve niteliğini göz önünde bulundurarak idari ve kanuni takipteki alacaklar karşılığı ayırmaktadır. Söz konusu karşılık bilançoda "Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar" altında sınıflandırılmıştır.

Ayrılan şüpheli alacak karşılıkları ilgili dönemin gelirinden düşülmektedir. Daha önce karşılık ayrılan şüpheli alacaklar tahsil edildiğinde ilgili karşılık hesabından düşülerek "Diğer gelir ve karlar" hesabına yansıtılmaktadır. Tahsili mümkün olmayan alacaklar bütün yasal işlemler tamamlandıktan sonra kayıtlardan silinmektedir (12 no'lu dipnot).

##### *Satılmaya hazır finansal varlıklar:*

Satılmaya hazır finansal varlıklar "Krediler ve alacaklar" dışında kalan finansal varlıklardan oluşmaktadır.

Söz konusu varlıklar, kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değerleriyle değerlendirilmektedir. Makul değere esas teşkil eden fiyat oluşumlarının aktif piyasa koşulları içerisinde gerçekleşmemesi durumunda makul değer güvenilir bir şekilde belirlenmediği kabul edilmekte ve etkin faiz yöntemine göre hesaplanan iskonto edilmiş değer, makul değer olarak dikkate alınmaktadır. Satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflanan sermayede payı temsil eden menkul değerler teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmesi ve/veya makul değeri güvenilir bir şekilde belirlenebilmesi durumunda makul değerleri ile kayıtlara yansıtılır. Söz konusu varlıklar teşkilatlanmış piyasalarda işlem görmedikleri ve makul değerleri güvenilir bir şekilde

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

belirlenemediği durumda, değer kaybı ile ilgili karşılık düşüldükten sonra maliyet bedelleri ile finansal tablolara yansıtılır.

Satılmaya hazır menkul değerlerin makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan "Gerçekleşmemiş kar ve zararlar" ilgili finansal varlığa karşılık gelen değer tahsili, varlığın satılması, elden çıkarılması veya zafiyete uğraması durumlarından birinin gerçekleşmesine kadar dönemin gelir tablosuna yansıtılmamakta ve özsermaye içindeki "Finansal varlıkların değerlendirilmesi" hesabında izlenmektedir. Söz konusu finansal varlıklar vade geliminde veya elden çıkarıldığında özsermaye içinde muhasebeleştirilen birikmiş makul değer farkları gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

#### 2.8 Finansal Varlıklar (Devamı)

Şirket her bilanço tarihinde, finansal varlıklarının değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıt olup olmadığını değerlendirir. Satılmaya hazır olarak sınıflandırılan hisse senetlerinin makul değerinin, maliyetinin altına önemli ölçüde ve uzun süreli olarak düşmesi değer düşüklüğü göstergesi olarak değerlendirilir. Satılmaya hazır finansal varlıkların değer düşüklüğü ile ilgili nesnel kanıtların varlığı durumunda ilgili finansal varlığın elde etme maliyeti ile makul değeri arasındaki farklar özsermayeden çıkarılıp gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Sermaye araçları ile ilgili gelir tablosuna kaydedilen değer düşüklüğü giderleri, daha sonraki dönemlerde gelir tablosundan ters çevrilmez.

Şirket satılmaya hazır finansal varlıklar altında sınıflandırdığı ve borçlanmayı temsil eden menkul kıymetlerde tahsilat riski doğmamış olması koşuluyla, kısa vadeli piyasa dalgalanmalarına istinaden değer düşüklüğü ayırmaz (11 no'lu dipnot).

#### 2.9 Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Varlıklarda değer düşüklüğü ile ilgili hususlar, ilgili varlıklara ilişkin muhasebe politikalarının açıklandığı dipnotlarda yer almaktadır.

Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları 43 no'lu dipnotta, vadesi gelmiş bulunan ve henüz vadesi gelmeyen alacaklar için ayrılan şüpheli alacak karşılığı tutarları 12.1 no'lu dipnotta, dönemin karşılık giderleri ise 47.5 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

#### 2.10 Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 2.11 Finansal Varlıkların Netleştirilmesi (Mahsup Edilmesi)

Finansal varlık ve yükümlülükler, gerekli kanuni hakkın bulunması, söz konusu varlık ve yükümlülükleri net olarak değerlendirmeye niyet olması veya varlıkların elde edilmesi ile yükümlülüklerin yerine getirilmesinin birbirini takip ettiği durumlarda net olarak gösterilirler.

#### 2.12 Nakit ve Nakit Benzerleri

Nakit ve nakit benzerleri, eldeki nakit, banka mevduatları ile tutarı belirli, nakde kolayca çevrilebilen, kısa vadeli, yüksek likiditeye sahip ve değerindeki değişim riski önemsiz olan 3 aydan kısa yatırımları içermektedir.

Nakit akış tablosuna esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri aşağıda gösterilmiştir:

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	30 Eylül 2013	30 Eylül 2012
Bankalar	15.807.050	4.089.773
Banka garantili ve üç aydan kısa vadeli kredi kartı alacakları	4.951.669	3.830.169
Eksi - Faiz tahakkukları	(100.615)	(23.587)
Eksi - Bloke vadeli mevduat	(4.462.858)	(600.000)
<b>Nakit ve nakit benzerleri toplamı</b>	<b>16.195.246</b>	<b>7.296.355</b>

#### 2.13 Sermaye

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle Şirket sermayesinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

Sermayedarın Adı	30 Eylül 2012		31 Aralık 2012	
	Pay Oranı	Pay Tutarı	Pay Oranı	Pay Tutarı
Harel Insurance Investment and Financial Services Ltd.	%99.98	14.609.457	%99.98	48.698.189
Diğer	%0.02	3.543	%0.02	11.811
<b>Toplam</b>	<b>%100.00</b>	<b>14.613.000</b>	<b>%100.00</b>	<b>48.710.000</b>

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyaz bulunmamaktadır.

#### 2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma

##### *Sigorta Sözleşmeleri*

Sigorta sözleşmeleri sigorta riskini transfer eden sözleşmelerdir. Sigorta sözleşmeleri sigortalıyı hasar olayının olumsuz ekonomik sonuçlarına karşı sigorta poliçesinde taahhüt edilen şart ve koşullar altında korur.

Şirket tarafından üretilen temel sigorta sözleşmeleri aşağıda da anlatıldığı gibi yangın, nakliyat, kaza, mühendislik başta olmak üzere hayat dışı branşlardaki sigorta sözleşmeleridir:

Yangın sigorta sözleşmeleri, ev ve iş yerleri için yangın ile hırsızlık teminatı başta olmak üzere deprem, mali mesuliyet, kira kaybı, cam kırılması ve kar kaybı gibi farklı ek teminatları da kapsamaktadır. Nakliyat branşı içerisinde kabul edilen rizikolar olarak emtea, tekne, tekne inşaat ve marina sorumlulukları sıralanabilir. İnşaat, montaj, makine kırılması elektronik cihaz, kar kaybı gibi teminatların verildiği mühendislik sigorta sözleşmeleri arasında yer alırken, kasko, trafik, muhtelif sorumluluk, emniyeti suiistimal, cam kırılması ve hırsızlık sigortaları kaza branşı sigorta sözleşmeleri içerisinde bulunmaktadır. Ayrıca Doğal Afet Sigortaları Kurumu ("DASK") tarafından üretilen zorunlu deprem sigortası sözleşmeleri de bulunmaktadır. Sigorta sözleşmelerinden oluşan gelir ve yükümlülüklerin hesaplama esasları 2.21 ve 2.24 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

##### *Reasürans Sözleşmeleri*

Reasürans sözleşmeleri, Şirket tarafından imzalanan bir veya daha fazla sigorta sözleşmesiyle ilgili oluşabilecek kayıplar için Şirket ve reasürans şirketi tarafından yürürlüğe konulan, bedeli ödenen sigorta sözleşmeleridir.

Yangın, nakliyat, diğer kaza ve mühendislik branşlarında, Şirket tarafından kabul edilen rizikolar için üst sınırı önceden belirtilmiş olan saklama payının aşılması halinde uygulanan ve reasürörün anlaşmaya katılma payına göre Şirket'in saklama payının belli bir katına kadar

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

rizikonun otomatik kabulüne dayanan bir reasürans türü olan eksedan anlaşmaları bulunmaktadır.

Şirket'in, trafik, kasko, yangın, nakliyat, diğer kaza ve mühendislik branşlarında kot-par ve hasar fazlası reasürans anlaşmaları bulunmaktadır.

Aşkın hasar reasürans anlaşmaları çerçevesinde ödenen primler ilgili dönem boyunca tahakkuk esasına uygun olarak muhasebeleştirilir. Diğer sözleşmeler çerçevesinde devredilen prim ve hasarlar ilgili oldukları sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan gelir ve yükümlülükler ile aynı bazda kayıtlara yansıtılır.

#### 2.14 Sigorta ve Yatırım Sözleşmeleri - Sınıflandırma (Devamı)

##### *Sosyal Güvenlik Kurumu'na Devredilen Primler*

25 Şubat 2011 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanan 6111 sayılı "Bazı Alacakların Yeniden Yapılandırılması ile Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanun ve Diğer Bazı Kanun ve Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun"un ("Kanun") 59. maddesiyle değişik 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu'nun 98. maddesi ile trafik kazaları nedeniyle ilgililere yapılan sağlık hizmet bedellerinin tahsil ve tasfiyesi yeni usul ve esaslara bağlanmıştır. Bu çerçevede trafik kazaları sebebiyle bütün resmi ve özel sağlık kurum ve kuruluşlarının sundukları sağlık hizmet bedelleri kazazedenin sosyal güvencesi olup olmadığına bakılmaksızın Sosyal Güvenlik Kurumu ("SGK") tarafından karşılanacaktır. Yine Kanun'un Geçici 1. maddesine göre Kanun'un yayımlandığı tarihten önce meydana gelen trafik kazaları nedeniyle sunulan sağlık hizmetleri bedellerinin SGK tarafından karşılanması hükme bağlanmıştır.

Kanun'un söz konusu maddeleri çerçevesinde oluşacak hizmet bedelleri ile ilgili olarak sigorta şirketlerinin yükümlülüğü, Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 27 Ağustos 2011 tarihli "Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik" ("Yönetmelik"), 15 Eylül 2011 tarih ve 2011/17 sayılı "Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik Uygulamasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Genelge" ("2011/17 sayılı Genelge"), 17 Ekim 2011 tarih ve 2011/18 sayılı "Sosyal Güvenlik Kurumu'na (SGK) Tedavi Masraflarına İlişkin Yapılan Ödemelerin Muhasebeleştirilmesine ve Sigortacılık Hesap Planında Yeni Hesap Kodu Açılmasına Dair Genelge" ("2011/18 sayılı Genelge"), 16 Mart 2012 tarih ve 2012/3 sayılı "Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik Uygulamasına İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Genelge'de Değişiklik Yapılmasına İlişkin Genelge" ("2012/3 sayılı Genelge) ve 30 Nisan 2012 tarih ve 2012/6 sayılı "Trafik Kazaları Nedeniyle İlgililere Sunulan Sağlık Hizmet Bedellerinin Tahsiline İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelikte Yapılan Değişikliğe İlişkin Sektör Duyurusu"nda ("2012/6 no'lu Sektör Duyurusu") açıklanan esaslara göre belirlenmiştir (2.24 no'lu dipnot). Bu çerçevede, Kanun'un yayımlandığı tarihten sonra meydana gelen trafik kazalarından kaynaklanan tedavi masraflarıyla ilgili olmak üzere, Şirket'in "Zorunlu Taşımacılık Sigortası", "Zorunlu Trafik Sigortası" ve "Zorunlu Koltuk Ferdi Kaza Sigortası" branşlarında 25 Şubat 2011 tarihi yapılan poliçelere ilişkin olarak Yönetmelik, 2011/17 sayılı Genelge, 2012/3 sayılı Genelge ve 2012/6 no'lu Sektör Duyurusu kapsamında belirlenen primleri SGK'ya aktarması gerekmektedir. Şirket yukarıda anlatılan esaslar çerçevesinde 1 Ocak - 30 Eylül 2013 ara hesap döneminde 117.409 TL tutarında devredilecek prim ve 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 63.847 TL tutarında kazanılmamış primler karşılığı hesaplanmış ve sırasıyla "SGK'ya aktarılan primler" ve "Kazanılmamış primler karşılığı SGK payı" hesapları altında muhasebeleştirilmiştir (19 no'lu dipnot).

Bununla birlikte, Türkiye Sigorta ve Reasürans Şirketleri Birliği Yönetim Kurulu'nun 22 Eylül 2011 tarih ve 18 no'lu toplantısında, Yönetmelik ve 2011/17 sayılı Genelge hakkında yürütmenin durdurulması ve iptali, Kanun'un ilgili maddelerinin de Anayasa'ya aykırılıktan iptali isteminin sağlanmasını teminen Danıştay'da dava açılmasına karar verilmiş olup hukuki süreç finansal tabloların hazırlandığı tarih itibarıyla devam etmektedir.



## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

#### 2.15 Sigorta ve Yatırım Sözleşmelerinde İsteğe Bağlı Katılım Özellikleri

Yoktur (31 Aralık 2013: Yoktur).

#### 2.16 İsteğe Bağlı Katılım Özelliği Olmayan Yatırım Sözleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2013: Yoktur).

#### 2.17 Krediler

Yoktur (31 Aralık 2013: Yoktur).

#### 2.18 Vergiler

##### *Kurumlar Vergisi*

Türkiye’de, kurumlar vergisi oranı 2013 yılı için %20’dir (2012: %20). Kurumlar vergisi oranı kurumların ticari kazancına vergi yasaları gereğince indirim kabul edilmeyen giderlerin ilave edilmesi, vergi yasalarında yer alan istisna (iştirak kazançları istisnası gibi) ve indirimlerin indirilmesi sonucu bulunacak vergi matrahına uygulanır. Kâr dağıtılmadığı takdirde başka bir vergi ödenmemektedir.

Türkiye’deki bir işyeri ya da daimi temsilcisi aracılığı ile gelir elde eden dar mükellef kurumlar ile Türkiye’de yerleşik kurumlara ödenen kâr paylarından (temettü) stopaj yapılmaz. Bunların dışında kalan kişi ve kurumlara yapılan temettü ödemeleri %15 oranında stopaja tabidir. Kârın sermayeye ilavesi, kâr dağıtımını sayılmaz ve stopaj uygulanmaz.

Kurumlar üçer aylık mali karları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplar ve o dönemi izleyen ikinci ayın 14’üncü gününe kadar beyan edip 17’nci günü akşamına kadar öderler. Yıl içinde ödenen geçici vergi o yıla ait olup izleyen yıl verilecek kurumlar vergisi beyannamesi üzerinden hesaplanacak kurumlar vergisinden mahsup edilir. Mahsuba rağmen ödenmiş geçici vergi tutarı kalması durumunda bu tutar nakden iade alınabileceği gibi devlete karşı olan diğer mali borçlara da mahsup edilebilir.

En az iki yıl süre ile elde tutulan iştirak hisseleri ile gayrimenkullerin satışından doğan kârların %75’i, Kurumlar Vergisi Kanunu’nda öngörüldüğü şekilde sermayeye eklenmesi veya 5 yıl süreyle özsermayede tutulması şartı ile vergiden istisnadır.

Türk vergi mevzuatına göre beyanname üzerinde gösterilen mali zararlar 5 yılı aşmamak kaydıyla dönem kurum kazancından indirilebilirler. Ancak, mali zararlar, geçmiş yıl karlarından mahsup edilemez.

Türkiye’de ödenecek vergiler konusunda vergi otoritesi ile mutabakat sağlamak gibi bir uygulama bulunmamaktadır. Kurumlar vergisi beyannameleri hesap döneminin kapandığı ayı takip eden dördüncü ayın 25’inci günü akşamına kadar bağlı bulunulan vergi dairesine verilir. Bununla beraber, vergi incelemesine yetkili makamlar beş yıl zarfında muhasebe kayıtlarını inceleyebilir ve hatalı işlem tespit edilirse ödenecek vergi miktarları değişebilir.

30 Aralık 2003 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanan, 5024 sayılı Vergi Usul Kanunu, Gelir Vergisi Kanunu ve Kurumlar Vergisi Kanunu’nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun (“5024 sayılı Kanun”), kazançlarını bilanço esasına göre tespit eden gelir veya kurumlar vergisi mükelleflerin mali tablolarını 1 Ocak 2004 tarihinden başlayarak enflasyon düzeltmesine tabi tutmasını öngörmektedir. Anılan yasa hükmüne göre enflasyon düzeltmesi yapılabilmesi son 36 aylık kümülatif enflasyon oranının (TÜİK TEFİ artış oranının) %100’ü ve son 12 aylık enflasyon oranının (TÜİK TEFİ artış oranının) %10’u aşması gerekmektedir. 2012 yılı ve 2013 dokuz aylık dönemde söz konusu şartlar sağlanmadığı için enflasyon düzeltmesi yapılmamıştır (35 no’lu dipnot).

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### *Ertelenmiş Vergi*

Ertelenmiş vergiler, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibarıyla yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla kayıtlara yansıtılmaktadır (21 no'lu dipnot).

### **2.19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar**

Şirket, kıdem tazminatı ve izin haklarına ilişkin yükümlülüklerini TMS 19, "Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı" ("TMS 19") hükümlerine göre muhasebeleştirilmektedir. Kıdem tazminatı karşılıkları bilançoda "Kıdem tazminatı karşılığı", izin haklarına ilişkin karşılık ise bilançoda "Maliyet giderleri karşılığı" hesabında sınıflandırmaktadır.

Şirket, Türkiye'de mevcut iş kanunlarına göre, emeklilik veya istifa nedeniyle ve İş Kanunu'nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle işine son verilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, İş Kanunu kapsamında oluşması muhtemel yükümlülüğün, belirli aktüeryal tahminler kullanılarak bugünkü değeri üzerinden hesaplanmıştır (22 no'lu dipnot).

### **2.20 Karşılıklar**

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır. Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır. Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarını kullanarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

Geçmiş olaylardan kaynaklanan ve mevcudiyeti Şirket'in tam olarak kontrolünde bulunmayan gelecekteki bir veya daha fazla kesin olmayan olayın gerçekleşip gerçekleşmemesi ile teyit edilebilmesi mümkün yükümlülükler şarta bağlı yükümlülükler olarak değerlendirilmekte ve finansal tablolara dahil edilmemektedir (23 no'lu dipnot).

### **2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi**

#### *Yazılan Primler*

Yazılan primler, dönem içinde tanzim edilen poliçe primlerinden iptaller çıktıktan sonra kalan tutarı ifade etmektedir. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere prim gelirleri, yazılan primler üzerinden kazanılmamış prim karşılığı ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

#### *Reasürans Komisyonları*

Reasürans şirketlerine devredilen primler ile ilgili alınan komisyonlar cari dönem içinde tahakkuk ettirilir ve gelir tablosunda, teknik bölümde, faaliyet giderleri içerisinde yer almaktadır. 2.24 no'lu dipnotta açıklandığı üzere reasürans komisyon gelirleri, alınan komisyonlar üzerinden ertelenmiş komisyon gelirleri ayrılması suretiyle tahakkuk esasına göre finansal tablolara yansıtılmaktadır.

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### *Rücu ve Sovtaj Gelirleri ile Rücu Alacakları*

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle hazırlanan finansal tablolarda Hazine Müsteşarlığı tarafından yayınlanan 20 Eylül 2010 tarih ve 2010/13 sayılı "Rücu ve Sovtaj Gelirlerine İlişkin Genelge"ye istinaden Şirket, tazminat ödemesini gerçekleştirerek sigortalılarından ibraname veya ödemenin yapıldığına dair belgenin alınmış olunması ve karşı sigorta şirketine ya da 3. şahıslara bildirim yapılması kaydıyla, borçlu sigorta şirketinin teminat limitine kadar olan rücu alacağı tahakkuk ettirmektedir. Söz konusu tutarın tazminat ödemesini takip eden altı ay içerisinde karşı sigorta şirketinden veya dört ay içerisinde 3. şahıslardan tahsil edilememesi durumlarında bu alacaklar için alacak karşılığı ayrılmaktadır. Bu çerçevede 30 Eylül 2013 tarihi itibariyle tahakkuk ettirilmiş olan rücu alacağı tutarı 830,364 TL (31 Aralık 2012: 687.381 TL) ve bu alacaklar için ayrılan karşılık tutarı ise 298,078 TL'dir (31 Aralık 2012: 199,114 TL) (12.1 ve 17 no'lu dipnotlar).

### 2.21 Gelirlerin Muhasebeleştirilmesi (Devamı)

#### *Faiz Gelirleri*

Faiz geliri etkin faiz oranı yöntemi uygulanarak dönemsel olarak kaydedilir.

#### *Temettü Gelirleri*

Temettü geliri, almaya hak kazanıldığında finansal tablolara gelir olarak kaydedilir.

### 2.22 Finansal Kiralamalar

Mülkiyete ait risk ve kazanımların önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemleri, finansal kiralama olarak sınıflandırılırken diğer kiralamalar faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır.

Finansal kiralama ile elde edilen varlıklar, kiralama tarihindeki varlığın makul değeri, ya da asgari kira ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı kullanılarak aktifleştirilir. Kiralayana karşı olan yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Finansal kiralama ödemeleri, finansman gideri ve finansal kiralama yükümlülüğündeki azalışı sağlayan anapara ödemesi olarak ayrılır ve böylelikle borcun geri kalan anapara bakiyesi üzerinden sabit bir oranda faiz hesaplanmasını sağlar. Finansman giderlerinin aktifleştirilen kısmı haricindeki bölümü gelir tablosuna kaydedilir (6 no'lu dipnot).

Faaliyet kiralamaları için yapılan ödemeler (kiralayandan kira işleminin gerçekleşebilmesi için alınan veya alınacak olan teşvikler de kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir), kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir.

### 2.23 Kar Payı Dağıtımı

Temettü borçları kar dağıtımının bir unsuru olarak beyan edildiği dönemde yükümlülük olarak finansal tablolara yansıtılır.

### 2.24 Teknik Karşılıklar

#### *Kazanılmamış Primler Karşılığı*

Kazanılmamış primler karşılığı, nakliyat branşı primleri hariç olmak üzere, bilanço tarihi itibariyle yürürlükte bulunan tüm poliçeler için tahakkuk etmiş primlerin gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır. Gün esasına göre takip eden döneme sarkan kısım hesap edilirken genel uygulamada poliçelerin öğlen 12:00'de başlayıp yine öğlen 12:00'de sona erdiği varsayılmıştır. Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren düzenlenen poliçelerin kazanılmamış primler karşılığı ile bu karşılığın reasürans payı, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri için tahakkuk etmiş primler ile reasürörlere devredilen primlerin herhangi bir komisyon veya diğer bir indirim yapılmaksızın brüt olarak gün esasına göre ertesi hesap dönemi veya hesap dönemlerine sarkan kısmı olarak hesaplanmıştır ve kayıtlara yansıtılmıştır. Şirket, 1 Ocak 2008 tarihinden önce düzenlenen poliçelerin kazanılmamış primler karşılığı hesabı sırasında ise primlerden komisyonların tenzil

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

edilmesi uygulamasına devam etmektedir. Belirli bir bitiş tarihi olmayan emtea nakliyat branşı poliçeleri için son üç ayda yazılan primlerin %50'si kazanılmamış primler karşılığı olarak ayrılmaktadır (17 no'lu dipnot).

#### *Ertelenmiş Komisyon Gider ve Gelirleri*

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 28 Aralık 2007 tarih ve 2007/25 sayılı Genelge uyarınca, 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren yazılan primler için aracılar ödenen komisyonlar ile reasürörlere devredilen primler nedeniyle reasürörlerden alınan komisyonların gelecek dönem veya dönemlere isabet eden kısmı, bilançoda sırasıyla "ertelenmiş üretim giderleri" ve "ertelenmiş komisyon gelirleri" hesaplarında, gelir tablosunda ise faaliyet giderleri hesabı altında netleştirilerek muhasebeleştirilmektedir (17 no'lu dipnot).

#### 2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

##### *Devam Eden Riskler Karşılığı*

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, yürürlükte bulunan sigorta sözleşmeleri dolayısıyla ortaya çıkabilecek tazminatların, ilgili sözleşmeler için ayrılmış kazanılmamış primler karşılığından fazla olma ihtimaline karşı, beklenen hasar prim oranını dikkate alarak devam eden riskler karşılığı ayırmakla yükümlüdürler. Beklenen hasar prim oranı, gerçekleşmiş hasarların kazanılmış prime bölünmesi suretiyle bulunur. Branş bazında hesaplanan beklenen hasar prim oranının %95'in üzerinde olması halinde, %95'i aşan oranın net kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar, net devam eden riskler karşılığı, %95'i aşan oranın brüt kazanılmamış primler karşılığı ile çarpılması sonucunda bulunan tutar brüt devam eden riskler karşılığı olarak hesaplanır. Brüt tutar ile net tutar arasındaki fark ise reasürör payı olarak dikkate alınır.

Hazine Müsteşarlığı tarafından yayımlanan 18 Temmuz 2012 tarih ve 2012/13 no'lu "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Teknik Karşılıklarına ve Bu Karşılıkların Yatırılacağı Varlıklara İlişkin Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik Hakkında Sektör Duyurusu" ("2012/13 no'lu Sektör Duyurusu") uyarınca, 30 Eylül 2012 tarihi itibarıyla yapılan devam eden riskler karşılığı hesaplaması için belirlenen beklenen hasar prim oranının tespitinde kullanılan açılış muallak hasar karşılığı tutarı, cari dönemde geçerli olan hesaplama esasları çerçevesinde yeniden belirlenmiştir.

2011/18 sayılı Genelge uyarınca, 30 Eylül 2012 tarihi itibarıyla yapılan devam eden riskler karşılığı hesaplamasında kullanılan beklenen hasar prim oranının hesaplanmasında SGK'ya aktarılacak prim ve hasara ilişkin tüm tutarların pay ve paydadan indirilmesi gerekmektedir. Bu kapsamda, 30 Eylül 2011 tarihi itibarıyla yürürlükte olan poliçelere ilişkin prim tutarları, 2011/18 sayılı Genelge'de belirtilen esaslara göre yeniden hesaplanarak devam eden riskler karşılığı hesaplamasında kullanılan açılış kazanılmamış primler karşılığı belirlenmiştir. Hesaplama yapılırken zorunlu trafik sigortası poliçeleri için öngörülen ve 2011/17 sayılı Genelge ekinde duyurulan maktu tutarlar 31 Aralık 2010 ve öncesi tarihlerde düzenlenen poliçeler için yıllık %8 oranı ile iskonto edilmiştir.

Şirket, 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla yaptığı hesaplama sonucunda 1,007,598 TL (31 Aralık 2012: 310,073 TL) tutarında net devam eden riskler karşılığı hesaplamış ve kayıtlarına yansıtmıştır (17 no'lu dipnot).

##### *Muallak Hasar ve Tazminat Karşılığı*

Şirket, tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş ancak daha önceki hesap dönemlerinde veya cari hesap döneminde fiilen ödenmemiş tazminat bedelleri veya bu bedel hesaplanamamış ise tahmini bedelleri ile gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelleri için muallak tazminat karşılığı ayırmaktadır. Muallak hasar karşılığı eksper raporlarına veya sigortalı ile eksperin değerlendirmelerine uygun olarak belirlenmekte olup ilgili hesaplamalarda rücu, sovtaj ve benzeri gelir kalemleri tenzil edilmemektedir.

Şirket faaliyetlerine 2009 yılında başladığından, muallak hasar ve tazminat karşılıkları ile ilgili hesaplamalarda, tüm branşlar için, Teknik Karşılıklar Yönetmeliği ve 18 Ekim 2010 tarih ve 2010/16 sayılı Genelge'de yeni faaliyete başlanan branşlara ilişkin olarak öngörülen esaslar dikkate alınmıştır. Bu çerçevede, Şirket aktüeri tarafından yapılan hesaplamalara istinaden

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş muallak tazminat karşılığı ile muallak tazminat karşılığı yeterlilik farkı hesaplanmıştır.

Şirket tarafından gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelini tespit edilebilmesi için yapılan hesaplamada, son 3 yılda, bu tarihlerden önce meydana gelmiş ancak sonrasında rapor edilmiş tazminatlardan rücu, sovtaj ve benzeri gelir tahsilatlarının tenzil edilmesinden sonra kalan tutarların, söz konusu dönemlere ilişkin prim gelirlerine branş bazında bölünmesi suretiyle bulunan oranlar dikkate alınmıştır. Şirket, cari hesap dönemi için gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş tazminat bedelini, bu şekilde belirlenmiş olan oranlar ile 1 Ekim 2012 - 30 Eylül 2013 döneminde yazılan primin branş bazında çarpılması suretiyle hesaplamış ve 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla toplam 317.676 TL tutarında net gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasar karşılığını kayıtlarına yansıtmıştır (31 Aralık 2012: 732,848 TL).

#### 2.24 Teknik Karşılıklar (Devamı)

Yeni faaliyete başlanılan branşlar için muallak tazminat karşılıklarının yeterliliğinin ölçülmesi amacıyla, her dönem sonunda branşlar itibarıyla muallak tazminat karşılığı yeterlilik tablosu düzenlenir. Yeterlilik tablosu düzenlemesi sırasında ve muallak tazminat karşılığı hesabında; tahakkuk etmiş ve hesaben tespit edilmiş, gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş muallak tazminatlar ile tüm gider payları dikkate alınır. Bu çerçevede, ayrılan muallak tazminat karşılığının, bu karşılıkların konusu olan dosyalara ilişkin olarak tüm gider payları da dahil olmak üzere fiilen ödemiş olduğu tazminat bedeli toplamına oranı olan muallak tazminat karşılığı yeterlilik oranını gösterir. Bu branşlara ilişkin muallak tazminat karşılığı yeterlilik oranının %100'ün altında olması halinde, bu oran ile %100 oranı arasındaki fark, cari dönem muallak tazminat karşılığı ile çarpılarak yeterlilik oranı fark tutarı bulunur. Yeterlilik oranı fark tutarı her bir branş için ayrı ayrı ilave edilerek cari yılda ayrılacak nihai muallak tazminat karşılığı hesaplanır. Şirket, 30 Eylül 2012 tarihi itibarıyla yapmış olduğu muallak tazminat karşılığı yeterliliği hesaplaması sonucunda, muallak tazminat karşılığı yeterlilik oranı %100 oranının üzerinde toplam 2,763,421 TL brüt; ve toplam 2,491,363 TL net ilave karşılık ayırmıştır. (31 Aralık 2012: Şirket, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yapmış olduğu muallak tazminat karşılığı yeterliliği hesaplaması sonucunda, muallak tazminat karşılığı yeterlilik oranı %100 oranının üzerinde toplam 1,176,020 TL brüt; ve toplam 893,610 TL net ilave karşılık ayırmıştır).

26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı "Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı (IBNR) Hesaplamasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge" ("2011/23 sayılı Genelge") uyarınca, sigorta şirketlerinin 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla, davaların sonuçlanma tarihlerini dikkate alarak son beş yıllık gerçekleştirmelere göre alt branşlar itibarıyla şirket aleyhine açılan davaların tutarları üzerinden bir kazanma oranı hesaplaması ve hesaplanan kazanma oranına göre dava sürecinde olan dosyalar için tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapması mümkün bulunmaktadır. Şirket, 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla son beş yılda bütün yargı aşamaları tamamlanmış hasar dosyalarından Şirket lehine sonuçlanmış olan dosyalarının tutarlarını, dosyaların toplam tutarına oranlayarak alt branşlar itibarıyla kazanma oranları hesaplamıştır. Kazanma oranı hesaplamasında sadece tazminata ilişkin anapara tutarları hesaplamaya dahil edilip, faiz ve diğer masraflar dikkate alınmamıştır. Şirket, kazanma oranı %15'in üzerinde hesaplanan branşlar için 2011/23 sayılı Genelge uyarınca %15 oranını kullanarak davalık muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapmıştır. Söz konusu hesaplamalar brüt tutarlar üzerinden yapılmış ve 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla kayıtlarda yer alan davalık muallak tazminat karşılıklarının branşlar itibarıyla ortalama reasürans payı oranları kullanılarak hesaplanan indirim tutarının reasürans payı belirlenmiştir. Şirket'in 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla alt branşlar bazında hesapladığı kazanma oranları ile tahakkuk ettirilen muallak tazminat karşılığından 614,244 TL net indirim yapılmıştır (31 Aralık 2012: 508,758 TL) (17 ve 42 no'lu dipnotlar).

# TÜRK NIPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### *Dengeleme Karşılığı*

Teknik Karşılıklar Yönetmeliği uyarınca sigorta şirketleri, takip eden hesap dönemlerinde meydana gelebilecek tazminat oranlarındaki dalgalanmaları dengelemek ve katastrofik riskleri karşılamak üzere kredi deprem teminatları içeren sigorta sözleşmeleri için dengeleme karşılığı ayırmak zorundadırlar. Söz konusu karşılık her bir yıla tekabül eden net deprem ve kredi primlerinin %12'si oranında hesaplanır. Net primin hesaplanmasında, bölüşmesiz reasürans anlaşmaları için ödenen tutarlar devredilen prim olarak kabul edilir.

Şirket, 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 179,953 TL (31 Aralık 2012: 148,369 TL) tutarında dengeleme karşılığı ayırmıştır (17 ve 47.1 no'lu dipnotlar).

### 3. Önemli Muhasebe Tahminleri ve Hükümleri

Finansal tabloların hazırlanması, bilanço tarihi itibarıyla raporlanan varlıklar ve yükümlülüklerin tutarlarını, şarta bağlı varlıkların ve yükümlülüklerin açıklanmasını ve hesap dönemi boyunca raporlanan gelir ve giderlerin tutarlarını etkileyebilecek tahmin ve varsayımların kullanılmasını gerektirmektedir. Muhasebe değerlendirme, tahmin ve varsayımları, geçmiş tecrübe ve diğer faktörler ile o günün koşullarıyla gelecekteki olaylar hakkında makul beklentiler dikkate alınarak değerlendirilir. Bu değerlendirme ve tahminler, yönetimin mevcut olaylar ve işlemlere ilişkin en iyi bilgilerine dayanmasına rağmen, fiili sonuçlar varsayımlarından farklılık gösterebilir.

Şirket için en önemli muhasebe tahminlerinden biri yürürlükte olan poliçelerinden doğacak giderlere ilişkin nihai net yükümlülüklerin tahmin edilmesidir. Sigortacılık ile ilgili yükümlülüklerin tahmin edilmesi, doğası itibarıyla çok sayıda belirsizliğin değerlendirilmesini içerir.

### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi

#### *Sigorta riski*

Sigorta sözleşmelerine ilişkin risk, sigorta konusu olayın gerçekleşmesi ihtimali ve bu olaydan kaynaklanacak olan hasar tutarının bilinmiyor olmasıdır. Sigorta sözleşmelerinin doğası gereği, söz konusu risk rastlantısal ve dolayısıyla tam olarak tahmin edilemez. Fiyatlandırma ve karşılık ayırma metodlarına ihtimal teorisinin uygulandığı bir poliçe portföyünde, Şirket'in sigorta sözleşmeleriyle ilgili olarak maruz kaldığı temel risk, ödenen hasar ve tazminatların sigortacılık karşılıklarının kayıtlı değerlerinin üstünde gerçekleşmesidir. Şirket poliçe yazma stratejisini, kabul edilen sigorta risklerinin tipine ve oluşan hasarlara göre belirlemektedir.

Şirket söz konusu riskleri, şekillendirmiş olduğu poliçe yazma stratejisi ve bütün branşlarda tarafı olduğu reasürans anlaşmaları ile yönetmektedir. Sigorta riskinin (sigorta edilen azami tutar) branş bazında dağılımı aşağıda özetlenmiştir:

	30 Eylül 2012	31 Aralık 2012
Kara araçları sorumluluk	23.712.735.000	44.083.215.000
Yangın ve doğal afetler	6.416.172.345	19.304.943.907
Genel zararlar	2.988.650.169	2.786.249.560
Kara araçları	1.134.139.684	5.723.068.248
Kaza	763.374.122	956.225.331
Nakliyat	176.612.544	367.071.307
Genel Sorumluluk	468.264.338	316.661.951
Hastalık Sağlık	84.012.153	197.765.658
Emniyeti suistimal	10.933.018	13.071.823
Su araçları	331.430	409.875
<b>Toplam</b>	<b>35.755.224.803</b>	<b>73.748.682.660</b>

#### *Duyarlılık analizleri*

#### *Finansal risk*

## TÜRK NIPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Şirket, sahip olduğu finansal varlıklar, reasürans varlıkları ve sigortacılık yükümlülüklerinden dolayı finansal risklere maruz kalmaktadır. Özet olarak temel finansal risk, finansal varlıklardan sağlanan gelirlerin, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanmasında yetersiz kalmasıdır. Finansal riskin en önemli bileşenleri piyasa riski (kur riski, piyasa değeri faiz oranı riski, nakit akımı faiz oranı riski ve fiyat riskini içerir), kredi riski ve likidite riskidir. Şirket'in genel risk yönetimi programı, finansal piyasaların değişkenliğine ve bunun Şirket'in finansal performansı üzerindeki muhtemel olumsuz etkilerinin asgari seviyeye indirilmesine yoğunlaşmaktadır. Şirket, herhangi bir türev finansal enstrüman kullanmamaktadır. Risk yönetimi, Şirket yönetimi tarafından Yönetim Kurulu'nca onaylanmış usuller doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### (a) Piyasa riski

##### i. Nakit akım, piyasa değeri faiz oranı ve fiyat riski

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla Şirket'in değişken faiz oranlı finansal varlık ve yükümlülüğü bulunmadığından faiz oranlarının değişiminden kaynaklanan faiz oranı riskine maruz kalmamaktadır.

##### ii. Kur riski

Şirket, döviz cinsinden varlık ve yükümlülüklerinin Türk Lirası'na çevrilmesinden dolayı döviz kuru değişikliklerinden doğan kur riskine maruz kalmaktadır. Bu riskler, döviz pozisyonunun analiz edilmesi ile takip edilmektedir.

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla ABD Doları, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, ABD Doları cinsinden varlık ve yükümlülüklerin çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı karı/zararı sonucu vergi öncesi dönem zararı 56.463 TL (31 Aralık 2012: 80.151 TL) daha düşük/yüksek olacaktır.

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla Euro, TL karşısında %10 oranında değer kazansaydı/kaybetseydi ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, Euro cinsinden varlık ve yükümlülüklerin çevrimi dolayısıyla oluşacak kur farkı zararı/karı sonucu vergi öncesi dönem zararı 725 TL (31 Aralık 2012: 11,096 TL kur farkı karı/zararı) daha yüksek/düşük olacaktır.

Şirket'in döviz cinsinden olan varlık ve yükümlülüklerine ilişkin bilgiler ilgili dipnotlarda yer almaktadır.

##### iii. Fiyat riski

Şirket'in finansal varlıkları, Şirket'i fiyat riskine maruz bırakmaktadır.

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla Şirket'in satılmaya hazır olarak sınıflandırılan finansal varlıkları piyasa değerinden tutulmaktadır. Piyasa fiyatları %5 oranında artsaydı/azalsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı, vergi öncesi net varlıklar 551.142 TL (31 Aralık 2012: 491.793 TL) daha yüksek/düşük olacaktır.

##### (b) Kredi riski

Finansal varlıkların mülkiyeti, karşı tarafın sözleşmenin şartlarını yerine getirmeme riskini taşır. Şirket'in kredi riski, nakit ve nakit benzerleri ile banka mevduatları, finansal varlıklar, sigortacılık yükümlülüklerindeki reasürans payları, reasürans şirketlerinden alacaklar ve sigortalılardan ve aracı kurumlardan olan prim alacaklarından kaynaklanmaktadır. Bu riskler, Şirket yönetimi tarafından karşı tarafa olan toplam kredi riski olarak görülmektedir.

Şirket kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklarının ve sigorta faaliyetlerinden kaynaklanan alacaklarının (reasürans alacakları dahil) kredi riskini alınan teminat ve karşı taraf

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

seçiminde uyguladığı prosedürler ile takip etmekte ve sınırlandırmaktadır. Bu alacaklar ile ilgili diğer açıklamalar 12 no'lu dipnotta yapılmıştır.

Şirket'in kredi ve alacak grubu dışında kalan ve kredi riskine tabi finansal varlıkları genellikle devlet iç borçlanma senetleri ile Türkiye'de yerleşik banka ve diğer finansal kurumlarda tutulan vadeli ve vadesiz mevduatı temsil etmekte ve bu alacaklar yüksek kredi riskine sahip olarak kabul edilmemektedir.

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### (c) Likidite riski

Şirket, sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülüklerin karşılanabilmesi için elinde bulunan nakit kaynakları kullanmaktadır. Likidite riski, makul bir maliyet dahilinde, borçların ödenmesi için yeterli nakdin bulunmaması riskidir. Yönetim, söz konusu borçların ödenmesine yetecek tutarda fon bulundurulmasıyla ilgili limitleri belirler.

Aşağıdaki tablo, Şirket'in finansal ve sigorta yükümlülüklerinin bilanço tarihi itibarıyla sözleşmeden kaynaklanan veya beklenen vadelerine kalan sürelerine göre dağılımını göstermektedir. Tabloda gösterilen tutarlar iskonto edilmemiş nakit akımlarıdır:

Sözleşmeden kaynaklanan nakit akımları					
30 Eylül 2013	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl -5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine toplam borçlar	1.922.342	1.534.788			3.457.130
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar	35.094	-	-	-	35.094
Diğer çeşitli borçlar	531.039	250.806	-	-	781.846
	<b>2.488.475</b>	<b>1.785.594</b>	-	-	<b>4.274.069</b>

Sözleşmeden kaynaklanan nakit akımları					
31 Aralık 2012	3 aya kadar	3 ay - 1 yıl	1 yıl -5 yıl	5 yıldan uzun	Toplam
Sigorta ve reasürans şirketlerine toplam borçlar	1.644.003	1.185.841	-	-	2.829.844
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar	423.737	345.079	-	-	768.816
Diğer çeşitli borçlar	66.972	-	-	-	66.972
	<b>2.134.712</b>	<b>1.530.920</b>	-	-	<b>3.665.632</b>

Şirket yukarıda belirtilen yükümlülükleri, aktifinde yer alan finansal varlıklar ve nakit ve nakit benzeri varlıklar ile karşılamayı öngörmektedir.

#### 4. Sigorta ve Finansal Riskin Yönetimi (Devamı)

##### Finansal araçların makul değeri

Makul değer, finansal araçların, zorunlu bir satış veya tasfiye işlemi dışında gönüllü taraflar arasındaki bir cari işlemde, el değiştirebileceği bir tutar olup, eğer varsa teşkilatlanmış bir piyasada işlem gören fiyatı ile en iyi şekilde belirlenir.

Finansal araçların tahmini makul değerleri, Şirket tarafından mevcut piyasa bilgileri ve uygun değerlendirme yöntemleri kullanılarak tespit edilmektedir.

Aşağıdaki yöntem ve varsayımlar, makul değeri belirlenebilen finansal araçların makul değerinin tahmininde kullanılmıştır:



## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

---

#### *Finansal varlıklar*

Dönem sonu kurlarıyla çevrilen dövize dayalı olan bakiyelerin makul değerlerinin, kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Nakit ve nakit benzerlerinin makul değerlerinin kısa vadeli olmaları dolayısıyla kayıtlı değerlerine yaklaştığı kabul edilmektedir. Esas faaliyetlerden alacakların kayıtlı değerinin ilgili şüpheli alacak karşılığının düşülmesinden sonra makul değerlerini gösterdiği tahmin edilmektedir. Borsaya kayıtlı olmayan satılmaya hazır finansal varlıkların ise maliyetleri, varsa, değer düşüklüğü çıkarılmış değerleri makul değerleri olarak kabul edilmektedir.

#### *Finansal yükümlülükler*

Esas faaliyetlerden borçlar ile diğer parasal borçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerine yakın olduğu tahmin edilmektedir.

#### *Sermaye yönetimi*

Şirket'in sermayeyi yönetirken amaçları:

- Hazine Müsteşarlığı'nın gerekli gördüğü sermaye yeterliliği şartlarını yerine getirmek,
- Şirket'in işletmelerin devamlılığı ilkesi çerçevesinde varlığını sürdürmek ve faaliyetlerin devamını sağlayabilmektir.

Sermaye yeterliliği analizi Haziran ve Aralık dönemlerinden yapıldığı için bilanço dönemi itibarıyla hesaplama yapılmamıştır.

## 5. Bölüm Bilgileri

2.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

## 6. Maddi Duran Varlıklar

### 6.1 Dönemin tüm amortisman giderleri ile itfa ve tükenme payları: 295.696 TL, (30 Eylül 2012: 427.584 TL)

6.1.1 Amortisman giderleri: 243.595 TL (30 Eylül 2012: 309.005 TL),

6.1.2 İtfa ve tükenme payları: 52.101 TL  
(30 Eylül 2012: 118.578 TL),

### 6.2 Amortisman hesaplama yöntemleri ile bu yöntemlerde yapılan değişikliklerin dönemin amortisman giderlerinde meydana getirdiği artış (+) veya azalış (-): Yoktur (30 Eylül 2012: Yoktur)

### 6.3 Cari dönemde duran varlık hareketleri:

6.3.1 Satın alınan, imal veya inşa edilen maddi duran varlıkların maliyeti: 5.307 TL  
(30 Eylül 2012: 204.423 TL).

6.3.2 Satılan veya hurdaya ayrılan maddi duran varlık maliyeti: (30 Eylül 2011: Yoktur)

6.3.3 Cari dönemde ortaya çıkan değerleme artışları:

6.3.3.1 Varlık maliyetlerinde (+): Yoktur, (30 Eylül 2011: Yoktur)

6.3.3.2 Birikmiş amortismanlarda (-): Yoktur, (30 Eylül 2011: Yoktur)

6.3.4 Yapılmakta olan yatırımların niteliği, toplam tutarı, başlangıç ve bitiş tarihi ve tamamlama derecesi: Yoktur, (30 Eylül 2011: Yoktur)

# TÜRK NIPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### Maddi duran varlık hareket tablosu:

	1 Ocak 2013	İlaveler	Çıkışlar	30 Eylül 2013
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	1.401.667	-	(7.318)	1.394.349
Motorlu taşıtlar	139.488	-	(69.744)	69.744
Özel maliyetler	427.435	5.307	-	432.742
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	129.858	-	-	129.858
	<b>2.098.448</b>	<b>5.307</b>	<b>(77.062)</b>	<b>2.026.693</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(1.024.063)	(157.417)	-	(1.181.480)
Motorlu taşıtlar	(16.433)	(2.216)	-	(18.649)
Özel maliyetler	(283.908)	(64.538)	-	(348.446)
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	(43.832)	(19.425)	-	(63.257)
	<b>(1.368.236)</b>	<b>(243.596)</b>	<b>-</b>	<b>(1.611.832)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>730.212</b>	<b>(238.289)</b>	<b>(77.062)</b>	<b>414.861</b>

### 6. Maddi Duran Varlıklar (Devamı)

	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	31 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	1.372.239	37.956	(8.528)	1.401.667
Motorlu Taşıtlar	-	139.488	-	139.488
Özel maliyetler	424.131	3.304	-	427.435
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	129.858	-	-	129.858
	<b>1.926.228</b>	<b>180.748</b>	<b>(8.528)</b>	<b>2.098.448</b>
<b>Birikmiş amortisman:</b>				
Demirbaş ve tesisatlar	(740.736)	(283.327)	-	(1.024.063)
Motorlu Taşıtlı	-	(16.433)	-	(16.433)
Özel maliyetler	(198.309)	(85.599)	-	(283.908)
Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	(17.789)	(26.043)	-	(43.832)
	<b>(956.834)</b>	<b>(411.402)</b>	<b>-</b>	<b>(1.368.236)</b>
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>969.394</b>			<b>730.212</b>

Şirket'in finansal kiralama işlemlerinde kiracı olarak edindiği maddi duran varlıklar aşağıdaki bakiyeleri içermektedir:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Motorlu Taşıtlar	129.858	129.858
Birikmiş amortisman	(63.257)	(43.832)
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>66.601</b>	<b>86.026</b>

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Şirket'in 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle maddi duran varlıkları üzerinde ipotek bulunmamaktadır.

#### 7. Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

	1 Ocak 2013	İlaveler	Çıkışlar	30 Eylül 2013
<b>Maliyet:</b>				
Arsa	56.424	-	-	56.424
Binalar	23.600	-	-	23.600
<b>Toplam</b>	<b>80.024</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>80.024</b>
	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	30 Eylül 2012
<b>Maliyet:</b>				
Arsa	103.624	-	(47.200)	56.424
Binalar	23.600	-	-	23.600
<b>Toplam</b>	<b>127.224</b>	<b>-</b>	<b>47.200</b>	<b>80.024</b>

Yatırım amaçlı gayrimenkuller üzerinde ipotek bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 8. Maddi Olmayan Duran Varlıklar

	1 Ocak 2013	İlaveler	Çıkışlar	30 Eylül 2013
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	1.485.132	33.522	-	1.518.654
<b>Birikmiş itfalar:</b>				
Haklar	(1.388.366)	(52.101)	-	(1.440.467)
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>96.766</b>	<b>(18.579)</b>		<b>78.187</b>
	1 Ocak 2012	İlaveler	Çıkışlar	30 Aralık 2012
<b>Maliyet:</b>				
Haklar	1.433.504	51.628	-	1.485.132
<b>Birikmiş itfalar:</b>				
Haklar	(1.249.253)	(139.113)	-	(1.388.366)
<b>Net kayıtlı değer</b>	<b>184.251</b>	<b>(87.485)</b>		<b>96.766</b>

#### 9. İştiraklerdeki Yatırımlar

Şirket'in, 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle özsermaye muhasebesi yöntemine göre kayıtlarına yansıttığı iştiraki bulunmamaktadır.

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 10. Reasürans Varlıkları

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
<b>Reasürans Gelirleri/(Giderleri)</b>				
Ödenen tazminatta reasürör payı	1.938.475	633.318	3.144.942	586.002
Reasürörlerden alınan komisyonlar (brüt)	2.472.296	944.247	1.711.101	485.892
Kazanılmamış primler karşılığı değişiminde reasürör payı	2.333.914	907.685	(490.307)	(610.907)
Devam eden riskler karşılığı değişiminde reasürör payı	6.724	(138.601)	(2.169.756)	(2.202.540)
Reasürörlerden alınan komisyonların ertelenmesi	(549.885)	(204.926)	26.641	122.027
Muallak hasar ve tazminat karşılığı değişiminde reasürör payı	57.427	(64.222)	1.182.372	375.015
Reasürörlere devredilen primler	(11.300.937)	(4.253.640)	(7.314.157)	(2.007.487)

Reasürans sözleşmeleri ile ilgili detaylı açıklamalar 2.14 no'lu dipnotta yapılmıştır.

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
<b>Reasürans Varlık/(Yükümlülükleri)</b>		
Kazanılmamış primler karşılığı reasürör payı (17.15 - 17.19 no'lu dipnot)	6.984.362	4.849.993
Devam eden riskler karşılığı reasürör payı (17.15 - 17.19 no'lu dipnot)	350.918	344.195
Muallak hasar ve tazminat karşılığı reasürör payı (17.15 - 17.19 no'lu dipnot)	2.006.983	2.064.411
Ertelenmiş reasürans komisyon gelirleri (19 ve 17.15 - 17.19 no'lu dipnotlar)	(1.645.337)	(1.095.452)
Reasürör şirketler cari hesabı - net	(3.353.724)	(2.177.276)

Reasürans sözleşmeleri ile ilgili detaylı açıklamalar 2.14 no'lu dipnotta yapılmıştır.

### 11. Finansal Varlıklar

#### 11.1 Kuruluşun faaliyetlerine uygun, sunulan kalemlerin alt sınıflamaları:

	30 Eylül 2013		Toplam
	Bloke	Bloke olmayan	
Satılmaya hazır finansal varlıklar			
Devlet tahvilleri (*)	-	-	-
Kredi ve alacaklar (12.1 no'lu dipnot)	-	11.022.853	11.022.853
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>11.022.853</b>	<b>11.022.853</b>

	31 Aralık 2012		Toplam
	Bloke	Bloke olmayan	
Satılmaya hazır finansal varlıklar			
Devlet tahvilleri (*)	6.378.431	-	6.378.431
Ters Repo (**)	-	5.500.624	5.500.624
Kredi ve alacaklar (12.1 no'lu dipnot)	-	9.835.856	7,768,251
<b>Toplam</b>	<b>6.378.431</b>	<b>15.336.480</b>	<b>21.714.911</b>

11.2 Yıl içinde ihraç edilen hisse senedi dışındaki menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

11.3 Yıl içinde itfa edilen borçlanmayı temsil eden menkul kıymetler: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**11.4 Bilançoda maliyet bedeli üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların borsa rayiçlerine göre, borsa rayiçleri üzerinden gösterilmiş menkul kıymetlerin ve finansal duran varlıkların maliyet bedellerine göre değerlerini gösteren bilgi:**

<i>Menkul kıymetler</i>	30 Eylül 2013		31 Aralık 2012	
	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)	Maliyet Değeri	Kayıtlı Değer (Makul Değer)
Devlet tahvilleri	-	-	5.953.280	6.378.431
Ters Repo	-	-	5.500.000	5.500.624
	-	-	<b>11.453.280</b>	<b>11.879.055</b>

**11.5 Menkul kıymetler ve bağlı menkul kıymetler grubu içinde yer alıp işletmenin ortakları, iştirakleri ve bağlı ortaklıklar tarafından çıkarılmış bulunan menkul kıymet tutarları ve bunları çıkaran ortaklıklar:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**11.6 Finansal varlıklarda son üç yılda meydana gelen değer artışları:** Yoktur (31 Aralık 2012).

**11.7 - 11.9 Finansal varlıklara ilişkin diğer açıklamalar:**

Satılmaya hazır finansal varlıklardan cari dönem içinde elde edilen faiz ve satış gelirleri 84.846 TL'dir , (30 Eylül 2012: 386.862 TL), (26 no'lu dipnot).

Şirket'in 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle finansal varlıklarının vadesi 1 yıldan kısadır. Şirket'in 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle döviz cinsinden finansal varlığı bulunmamaktadır.

## 12. Krediler ve Alacaklar

**12.1 Alacakların, ticari müşterilerden olan alacaklar, ilgili taraflardan olan alacaklar, peşin ödemeler için (gelecek aylara, yıllara ait ödemeler) ve diğerleri biçiminde sınıflanması:**

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Acentelerden alacaklar	6.513.113	5.257.340
Kredi kartı alacakları	3.752.559	3.762.413
Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar	101.899	305.870
Rücu ve sovtaj alacakları - brüt	823.317	577.718
Sigortalılardan alacaklar	1.578	548
<b>Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar – kısa vadeli</b>	<b>11.192.466</b>	<b>9.903.889</b>
Kanuni takipteki şüpheli rücu ve sovtaj alacakları - kısa vadeli	351.564	691.123
Acentelerden şüpheli alacaklar - kısa vadeli	358.119	358.119
<b>Esas faaliyetlerden alacaklar - kısa vadeli</b>	<b>11.902.149</b>	<b>10.953.131</b>
Rücu ve sovtaj alacakları – uzun vadeli	7.047	9.662
Kanuni takipteki şüpheli rücu ve sovtaj alacakları - uzun vadeli	1.054.176	548.260
<b>Toplam esas faaliyetlerden alacaklar</b>	<b>12.963.372</b>	<b>11.511.053</b>
Şüpheli rücu ve sovtaj alacakları karşılığı - kısa vadeli	(291.031)	(691.123)
Şüpheli rücu ve sovtaj alacakları karşılığı - uzun vadeli	(1.054.176)	(548.260)
Acentelerden şüpheli alacaklar karşılığı	(358.119)	(236.700)
Rücu ve sovtaj alacakları karşılığı	(291.031)	(189.452)
Reasürans alacakları karşılığı	-	(9.662)

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**Esas faaliyetlerden alacaklar - net (11.1 no'lu dipnot) 10.969.015 9.835.856**

#### 12.2 İşletmenin ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklarla olan alacak - borç ilişkisi:

İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

#### 12.3 Alacaklar için alınmış olan ipotek ve diğer teminatların toplam tutarı:

Alınan garanti ve teminatların detayı aşağıda yer almaktadır:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Alınan ipotek senetleri	1.333.000	1.343.000
Teminat mektupları	666.000	739.000
Diğer	417.208	255.899
<b>Toplam</b>	<b>2.416.208</b>	<b>2.384.907</b>

Şirket'in 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle yabancı paralı ipotek ve teminatı bulunmamaktadır.

Alacak tutarından daha fazla teminat alınan araçlar dikkate alındığında, Şirket'in kullanılabilir teminat tutarı 751.696 TL (31 Aralık 2012 1.041 TL) olarak hesaplanmaktadır.

#### 12.4 Yabancı paralarla temsil edilen ve kur garantisi olmayan alacak ve borçlar ile aktifte mevcut yabancı paraların ayrı ayrı tutarları ve TL'ye dönüştürme kurları:

	30 Eylül 2013			Tutar TL
	Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	
Dövizli alacaklar	Amerikan doları	380.424	2,0365	774.734
	Euro	113.774	2,7502	312.903
<b>Toplam</b>				<b>1.087.636</b>

	31 Aralık 2012			Tutar TL
	Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	
Dövizli alacaklar	Amerikan doları	845.536	1,7826	1.507.252
	Euro	75.081	2,3517	176.568
<b>Toplam</b>				<b>1.638.820</b>

#### 12.5 - 12.7 Krediler ve alacaklara ilişkin diğer açıklamalar:

Sigortacılık faaliyetlerinden alacakların vade analizi aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Vadesi geçmiş alacaklar	659.585	1.890.754
3 aya kadar	2.933.212	2.136.405
3-6 ay arası	879.895	3.365.934
6 ay-1 yıl arası	2.342.891	1.626.946
1 yıl üzeri	-	262
	<b>6.815.583</b>	<b>9.020.301</b>

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Sigorta ve reasürans şirketlerinden alacaklar	101.899	305.870
Rücu ve sovtaj alacakları - brüt	823.317	577.718
<b>Toplam</b>	<b>7.740.799</b>	<b>9.903.889</b>

Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığının hareket tablosu aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
Dönem başı - 1 Ocak	236.700	323.139
Dönem içindeki girişler	-	(86.439)
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>236.700</b>	<b>236.700</b>

*Vadesini geçmiş ama şüpheli hale gelmemiş sigortalılardan ve acentelerden alacaklar:*

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
3 aya kadar	241.691	173,818
3-6 ay arası	417.893	221,633
<b>Toplam</b>	<b>659.584</b>	<b>395,451</b>

Yukarıda belirtilen alacaklar için kullanılabilir teminat tutarı 751.696 TL'dir (31 Aralık 2012: 875,731 TL).

#### 13. Türev Finansal Araçlar

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 14. Nakit ve Nakit Benzerleri

1 Ocak - 30 Eylül 2012 ve 2011 ara hesap dönemlerine ait nakit akış tablolarına esas teşkil eden nakit ve nakit benzerleri 2.12 no'lu dipnotta gösterilmiş olup Şirket'in banka mevduatlarının detayı aşağıda yer almaktadır:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
TL mevduatlar		
- vadeli mevduatlar	15.602.859	2.840.000
- vadesiz mevduatlar	103.576	174.357
	<b>15.706.435</b>	<b>3.014.357</b>
Faiz tahakkuku	100.615	4.406
<b>Toplam</b>	<b>15.807.050</b>	<b>3.018.763</b>

Şirket'in 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 505.000 TL tutarında mevduatı verilen teminat mektuplarına istinaden ilgili bankalar lehine blokedir (31 Aralık 2012: 140,000 TL) (43 no'lu dipnot).

Vadeli mevduatların vadesi 3 aydan kısa olup ağırlıklı ortalama yıllık faiz oranları:

30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
(%)	(%)
9,13	6,66

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 15. Sermaye

Şirket'in tamamı ödenmiş toplam 1.461,300,000 adet (31 Aralık 2012: 4,871,000,000 adet) hisse senedi bulunmaktadır.

Dönem başı ve dönem sonunda bulunan hisse senetlerinin hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak 2013		Azaltılan Sermaye		30 Eylül 2013	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Nominal	4,871,000,000	48,710,000(3.409.700.000)	(34.097.000)	1,461,300,000	14.613.000	
<b>Ödenmiş</b>	<b>4,871,000,000</b>	<b>48,710,000(3.409.700.000)</b>	<b>(34.097.000)</b>	<b>1,461,300,000</b>	<b>14.613.000</b>	
	1 Ocak 2012		Yeni çıkarılan		30 Eylül 2011	
	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL	Adet	Nominal TL
Nominal	4.871.000.000	48.710.000	-	-	4.871.000.000	48.710.000
<b>Ödenmiş</b>	<b>3,871,000,000</b>	<b>38,710,000</b>	<b>250,150,800</b>	<b>2,501,5084,121,150,800</b>	<b>41.211.508</b>	

Dönem içerisinde azaltılan sermayeye ilişkin bilgiler 2.13 no'lu dipnotta yer almaktadır.

#### *Yasal Yedekler:*

Kanuni defterlerdeki birikmiş karlar, aşağıda belirtilen kanuni yedeklerle ilgili hüküm haricinde dağıtılabılırler. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler birinci ve ikinci tertip yasal yedekler olmak üzere ikiye ayrılır. Türk Ticaret Kanunu'na göre birinci tertip yasal yedekler, şirketin ödenmiş/çıkarılmış sermayesinin %20'sine ulaşıncaya kadar, kanuni net karın %5'i olarak ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler ise ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %5'ini aşan dağıtılan karın %10'udur. Türk Ticaret Kanunu'na göre, yasal yedekler ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %50'sini geçmediği sürece sadece zararları netleştirmek için kullanılabilir, bunun dışında herhangi bir şekilde kullanılması mümkün değildir. Yasal yedekler cari dönemde hareket görmemiştir.

#### 15. Sermaye

##### *Finansal Varlıkların Değerlemesi:*

Satılmaya hazır finansal varlıkların makul değerlerindeki değişikliklerden kaynaklanan gerçekleşmemiş kar ve zararlar özsermaye içinde "Finansal Varlıkların Değerlemesi" altında muhasebeleştirilir.

Finansal varlıkların değerlemesinin dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
Dönem başı - 1 Ocak	31.810	(53.932)
Makul değer artışları/(azalışları)	(31.810)	85.742
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>-</b>	<b>31.810</b>

(\*) Şirketin ana sermayedarı olan Harel Insurance and Financial Services Ltd. tarafından ileriki dönemlerde yapılacak sermaye artırımlarında kullanılması için, 18 Nisan 2012 tarihinde 9.997.575 TL, 20 Aralık 2012 tarihinde 8.000.000 TL ve 02.09.2013 tarihinde 8.000.000 TL olmak üzere nakden ödenmiş toplam 25.997.575 TL'yi "Diğer Sermaye Yedekleri" hesabı altında sınıflandırmıştır.



## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 16. Diğer Yedekler ve İsteğe Bağlı Katılımın Sermaye Bileşeni

Özsermaye içerisinde yer alan diğer yedekler ile ilgili bilgi 15 no'lu dipnotta yer almaktadır.

#### 17. Sigorta Borçları ve Reasürans Varlıkları

##### 17.1 Şirketin hayat ve hayat dışı dallar için tesis etmesi gereken teminat tutarları ile varlıklar itibariyle hayat ve hayat dışı dallara göre tesis edilmiş teminat tutarları:

	30 Eylül 2012	31 Aralık 2012
Hayat dışı dallar için tesis edilmesi gereken teminat tutarı (*)	3,333,333	3,333,333
Hayat dışı dallar için tesis edilen teminat tutarı (11 ve 43 no'lu dipnotlar)	3,830,000	6,263,396

(\*) Sigortacılık Kanunu'na istinaden çıkarılan ve 7 Ağustos 2007 tarih ve 26606 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Mali Bünyelerine İlişkin Yönetmeliğinin 4. maddesi gereğince, sigorta şirketleri ile hayat ve ferdi kaza branşında faaliyet gösteren emeklilik şirketleri, sermaye yeterliliği hesabı sırasında bulunan gerekli özsermaye miktarının üçte birine denk düşen Minimum Garanti Fonu tutarını sermaye yeterliliği hesabı döneminde teminat olarak tesis etmekle yükümlü kılınmıştır. Ancak, Minimum Garanti Fonu, asgari kuruluş sermaye miktarları toplamının üçte birinden az olamaz. Şirket'in 30 Eylül 2012 tarihi itibariyle hesaplanmış olduğu Minimum Garanti Fonu, asgari kuruluş sermaye miktarları toplamının üçte birinden az olduğundan, Şirket tesis edilmesi gereken teminat tutarını asgari kuruluş sermaye miktarları toplamının üçte biri olarak belirlemiştir.

##### 17.2 Şirketin hayat poliçe adetleri, ile dönem içinde giren, ayrılan hayat ve mevcut hayat sigortalıların adet ve matematik karşılıkları: Yoktur, (30 Eylül 2012: Yoktur)

##### 17.3 Hayat dışı sigortalara dallar itibariyle verilen sigorta teminatı tutarı: 4 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

##### 17.4 Şirketin kurduğu emeklilik yatırım fonları ve birim fiyatları: 30 Eylül 2012: Yoktur

##### 17.5 Portföydeki katılım belgeleri ve dolaşımdaki katılım belgeleri adet ve tutar: Yoktur (30 Eylül 2012: Yoktur)

##### 17.6 Dönem içinde giren, ayrılan, iptal edilen ve mevcut bireysel emeklilik ve grup emeklilik katılımcılarının adetçe portföy tutarları: Yoktur, (30 Eylül 2012: Yoktur)

##### 17.7 Kar paylı hayat sigortalarında kar payının hesaplanmasında kullanılan değerlendirme yöntemleri: Yoktur, (30 Eylül 2012: Yoktur)

##### 17.8 Dönem içinde yeni giren bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur, (30 Eylül 2012: Yoktur)

##### 17.9 Dönem içinde başka şirketten gelen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur, (30 Eylül 2012: Yoktur)

##### 17.10 Dönem içinde şirketin hayat portföyünden bireysel emekliliğe geçen bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur, (30 Eylül 2012: Yoktur)

##### 17.11 Dönem içinde şirketin portföyünden ayrılan başka şirkete geçen veya başka şirkete geçmeyen her ikisi birlikte bireysel emeklilik katılımcılarının adet ile brüt ve net katılım paylarının bireysel ve kurumsal olarak dağılımları: Yoktur (30 Eylül 2012: Yoktur)

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

17.12 Dönem içinde yeni giren hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları ferdi ve grup olarak dağılımları: Yoktur (30 Eylül 2012: Yoktur)

17.13 Dönem içinde portföyden ayrılan hayat sigortalıların adet ile brüt ve net prim tutarları matematik karşılıklarının tutarlarının ferdi ve grup olarak dağılımları: Yoktur (30 Eylül 2012: Yoktur)

17.14 Dönem içinde hayat sigortalılarına kar payı dağıtım oranı: Yoktur (30 Eylül 2012: Yoktur),

17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar:

#### *Muallak hasar ve tazminat karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar (2.24 no'lu dipnot)	652.733	(335.057)	317.676
Muallak hasar yeterlilik karşılığı (2.24 no'lu dipnot)	2.763.421	(272.058)	2.491.363
Dava kazanma oranına göre hesaplanan indirim tutarı (2.24 no'lu dipnot)	(683.859)	69.615	(614.244)
<b>Toplam</b>	<b>2.732.295</b>	<b>(537.500)</b>	<b>2.194.795</b>

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Gerçekleşmiş ancak rapor edilmemiş hasarlar	908.908	(176.060)	732.848
Muallak hasar yeterlilik karşılığı	1.176.020	(282.410)	893.610
Dava kazanma oranına göre hesaplanan indirim tutarı (2.24 no'lu dipnot)	(535.844)	27.086	(508.758)
<b>Toplam</b>	<b>1.549.084</b>	<b>(431.384)</b>	<b>1.117.700</b>

#### *Kazanılmamış primler karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	16.521.553	(4.849.993)	11.671.560
Net değişim	2.829.233	(2.134.369)	694.864
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>19.350.786</b>	<b>(6.984.362)</b>	<b>12.366.424</b>

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	16.684.458	(4.843.443)	11.841.015
Net değişim	(162.905)	(6.550)	(169.455)
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>16.521.553</b>	<b>(4.849.993)</b>	<b>11.671.560</b>

(\*) 2.14 no'lu dipnotta açıklandığı üzere kazanılmamış primler karşılığı reasürans payı değişim tutarı 1-Ocak 30 - Eylül 2013 hesap döneminde SGK'ya aktarılan primler üzerinden gün esasına göre hesaplanan 63.846 TL (01 Ocak - 31 Aralık 2012 :353.549) tutarındaki kazanılmamış primler karşılığı reasürans payı değişimini içermektedir.

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla ertelenmiş komisyon gelirleri ve ertelenmiş komisyon giderleri sırasıyla 1.645.337 TL ve 3.517.040 TL (31 Aralık 2012: 1.095.452 TL ve 2.923.117 TL) olup bilançoda sırasıyla ertelenmiş komisyon gelirleri ve ertelenmiş üretim giderleri hesap kalemleri altında yer almaktadır.

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### *Devam eden riskler karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	654.268	(344.195)	310.073
Net değişim	704.249	(14.724)	689.525
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>1.358.517</b>	<b>(358.919)</b>	<b>999.598</b>

  

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	7.000.423	(4.925.821)	2.074.602
Net değişim	(6.346.155)	4.581.626	(1.764.529)
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>654.268</b>	<b>(344.195)</b>	<b>310.073</b>

##### *Dengeleme karşılığı:*

	2013		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	148.369	-	148.369
Net değişim	31.584	-	31.584
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>179.953</b>	<b>-</b>	<b>179.953</b>

  

	2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net
Dönem başı - 1 Ocak	92.956	-	92.956
Net değişim	55.413	-	55.413
<b>Dönem sonu - 31 Aralık</b>	<b>148.369</b>	<b>-</b>	<b>148.369</b>

Şirket'in 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yabancı para ile ifade edilen ve ihbarı yapılmış muallak hasar ve tazminat karşılıkları bulunmamaktadır.

##### **Rücu Gelirleri:**

Şirket'in ödemiş olduğu tazminat bedellerine ilişkin olarak 1 Ocak - 30 Eylül 2013 ve 2012 ara hesap dönemlerinde brans bazında tahsil edilmiş olan rücu ve sovtaj gelirleri aşağıda açıklanmıştır:

30 Eylül 2013			30 Eylül 2012		
Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Kara Araçları	3.339.939	(68.100)	3.271.839	2.969.904	(110.220)	2.859.684
Kara Araçları Sorumluluk	83.700	(3.005)	80.695	337.734	(10.414)	327.320
Nakliyat	8.030	(5.621)	2.409	41.879	(29.315)	12.564
Yangın ve Doğal Afetler	65.502	(49.594)	15.908	17.687	(13.505)	4.182
Genel Zararlar	475	(333)	142	-	-	-
<b>Toplam</b>	<b>3.497.646</b>	<b>(126.653)</b>	<b>3.370.993</b>	<b>3.367.204</b>	<b>(163.453)</b>	<b>3.203.751</b>

Şirket'in ödemiş olduğu tazminat bedellerine ilişkin olarak 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle tahakkuk edilmiş olan net rücu ve sovtaj alacak tutarları branş bazında aşağıda açıklanmıştır:

#### 17.15 - 17.19 Sigorta sözleşmelerinden kaynaklanan yükümlülükler ile ilgili diğer gerekli açıklamalar (Devamı):

##### Rücu Tahakkukları:

	30 Eylül 2013			31 Aralık 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
Kara Araçları	1.202.405	(28.626)	1.173.780	758.342	(11.193)	747.149
Kara Araçları Sorumluluk	889.914	(30.713)	859.200	957.478	(33.937)	923.541
Yangın ve Doğal Afetler	375.269	(283.583)	91.686	134.461	(97.412)	37.049
Genel Zararlar	229.392	(180.535)	48.857	115.426	(3.660)	111.7666
Nakliyat	29.970	20.979	8.991	24.193	(16.935)	7.258
Genel Sorumluluk	-	-	-	-	-	-
<b>Toplam (12.1 no'lu dipnot)</b>	<b>2.726.950</b>	<b>(544.435)</b>	<b>2.182.514</b>	<b>1.989.900</b>	<b>(163.137)</b>	<b>1.826.763</b>

##### Davalık Muallak Hasarlara İlişkin Kazanma Oranı Hesaplamaları:

26 Aralık 2011 tarih ve 2011/23 sayılı "Gerçekleşmiş Ancak Raporlanmamış Tazminat Karşılığı Hesaplamasına İlişkin Açıklamalar Hakkında Genelge" uyarınca, Şirket, 30 Eylül 2013 tarihi itibariyle son beş yılda bütün yargı aşamaları tamamlanmış hasar dosyalarından şirket lehine sonuçlanmış olan dosyalarının tutarlarını, dosyaların toplam tutarına oranlayarak alt branşlar itibariyle kazanma oranları hesaplamış, kazanma oranı %15'in üzerinde hesaplanan branşlar için Genelge'nin 6. maddesi uyarınca %15 oranını kullanarak muallak tazminat karşılığı tutarlarından indirim yapmıştır. Şirket'in 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle indirim tutarı hesaplaması yaptığı yangın ve doğal afetler, su araçları, zorunlu trafik, motorlu kara taşıtları ihtiyari mali sorumluluk, motorlu kara taşıtları ve otobüs zorunlu koltuk alt branşlarının tamamında %15 oranını kullanmıştır.

#### 18. Yatırım Anlaşması Yükümlülükleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Reasürans şirketlerine borçlar	3.457.130	2.483.146
Sigortalılara ve aracılarına borçlar	732.921	346.698
<b>Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar</b>	<b>4.190.051</b>	<b>2.829.844</b>
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar – kısa vadeli (*)	35.094	768.816
Diğer çeşitli borçlar	781.846	66.972
Alınan depozito ve teminatlar	416.272	437.640

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

<b>Diğer Borçlar</b>	<b>5.423.263</b>	<b>4.103.272</b>
Ertelenmiş komisyon gelirleri (10 ve 17.15 - 17.19 no'lu dipnotlar)	1.646.307	1.095.452
<b>Toplam kısa vadeli borçlar</b>	<b>7.069.570</b>	<b>5.198.724</b>
Tedavi giderlerine ilişkin SGK'ya borçlar – uzun vadeli (*)	-	-
<b>Toplam uzun vadeli borçlar</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Toplam ticari ve diğer borçlar, ertelenmiş gelirler</b>	<b>7.069.570</b>	<b>5.198.724</b>

#### 19. Ticari ve Diğer Borçlar, Ertelenmiş Gelirler (Devamı)

İlişkili taraf bakiyeleri 45 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Yabancı para ile ifade edilen borçlar aşağıdaki gibidir:

30 Eylül 2013			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	110.569	2,0402	225.583
Euro	113.206	2,7552	311.906
			<b>537.489</b>
31 Aralık 2012			
Döviz Cinsi	Döviz Tutarı	Kur	Tutar TL
ABD Doları	395.906	1,7826	705.742
Euro	27.898	2,3517	65.608
			<b>771.350</b>

#### 20. Krediler

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 21. Ertelenmiş Gelir Vergisi

Şirket ertelenmiş gelir vergisi varlık ve yükümlülüklerini, bilanço kalemlerinde bu finansal tablolar ve Vergi Usul Kanunu arasındaki farklı değerlendirmelerin sonucunda ortaya çıkan geçici farkların etkilerini dikkate alarak hesaplamaktadır.

İleriki dönemlerde gerçekleşecek geçici farklar üzerinden yükümlülük metoduna göre hesaplanan ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri için uygulanan oran %20'dir (31 Aralık 2012: %20).

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 21. Ertelenmiş Gelir Vergisi (Devamı)

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibariyle birikmiş geçici farklar ve ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülüklerinin yürürlükteki vergi oranları kullanılarak hazırlanan dökümü aşağıdaki gibidir:

	Birikmiş geçici farklar		Ertelenmiş vergi varlıkları/(yükümlülükleri)	
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
<b>Ertelenmiş vergi varlıkları</b>				
Devam eden riskler karşılığı (17 no'lu dipnot)	1.007.598	1.433.170	201.520	286.634
Rücu alacak karşılığı, net	1.427.349	310.073	285.470	62.015
Aracılardan ve sigortalılardan alacaklar karşılığı	249.199	272.199	49.839	54.440
Dava karşılıkları (23 no'lu dipnot)	160.391	230.754	32.078	46.151
Personel izin karşılığı (23 no'lu dipnot)	201.730	157.432	40.346	31.486
Kıdem tazminatı karşılığı (22 no'lu dipnot)	178.994	136.783	35.798	27.357
Dengelem Karşılığı	56.636	69.169	11.327	13.833
	<b>3.281.897</b>	<b>2.609.580</b>	<b>656.378</b>	<b>521.916</b>
<b>Ertelenmiş vergi yükümlülükleri</b>				
Duran varlıklar	(136.461)	(236.777)	(27.292)	(47.355)
Diğer	-	(31.810)	-	(6.362)
	<b>(136.461)</b>	<b>(268.587)</b>	<b>(27.292)</b>	<b>(53.717)</b>
<b>Net ertelenmiş vergi varlıkları (35 no'lu dipnot)</b>			<b>629.086</b>	<b>468.199</b>

Ertelenmiş vergi varlıklarının dönem içindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
Dönem başı - 1 Ocak	468.199	810.172
Ertelenmiş vergi geliri (35 no'lu dipnot)	214.954	(99.619)
<b>Dönem sonu - 30 Eylül</b>	<b>683.153</b>	<b>710.553</b>

Ertelenmiş vergiler, yükümlülük yöntemi kullanılarak, varlık ve yükümlülüklerin finansal tablolarda yer alan değerleri ile vergi değerleri arasındaki geçici farklar üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri, yürürlükte olan veya bilanço tarihi itibariyle yürürlüğe giren vergi oranları ve vergi mevzuatı dikkate alınarak, vergi varlığının gerçekleşeceği veya yükümlülüğünün ifa edileceği dönemde uygulanması beklenen vergi oranları üzerinden hesaplanır.

Ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle geçici farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla kayıtlara yansıtılmaktadır. 30 Eylül 2013 tarihi itibariyle Şirket'in kullanılmayan 52.500.226 TL (31 Aralık 2012: 48.344.511 TL) tutarındaki mali zararlardan kaynaklanan mahsup edilebilir mali zararların vade dağılımı aşağıdaki gibidir:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
2013	-	1,575,164
2014	7,060,916	7,060,916
2015	13,048,304	13,048,304
2016	14,230,609	14,230,609
2017	12,429,518	12,429,518
2018	5,730,226	-
	<b>52.500.226</b>	<b>48.344.511</b>

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 22. Emeklilik Sosyal Yardım Yükümlülükleri

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Kıdem tazminatı karşılığı	178.994	136.783
	<b>178.994</b>	<b>136.783</b>

Türk İş Kanunu'na göre, Şirket bir senesini doldurmuş olan ve Şirket'le ilişkisi kesilen veya emekli olan 25 hizmet (kadınlarda 20) yılını dolduran ve emekliliğini kazanan (kadınlar için 58 yaşında, erkekler için 60 yaşında), askere çağrılan veya vefat eden personeli için kıdem tazminatı ödemekle mükelleftir.

Ödenecek tazminat her hizmet yılı için bir aylık maaş kadardır ve bu tutar 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 3.254,44 TL (31 Aralık 2012: 3.033,98 TL) ile sınırlandırılmıştır.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir ve herhangi bir fonlama şartı bulunmamaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığı çalışanların emekliliği halinde ödenmesi gerekecek muhtemel yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminiyle hesaplanır.

TMS 19, Şirket'in kıdem tazminatı karşılığını tahmin etmek için aktüer değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesini öngörmektedir. Buna göre toplam yükümlülüğün hesaplanmasında aşağıda yer alan aktüer öngörüler kullanılmıştır:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Yıllık iskonto oranı (%)	2,5	2,5
Emeklilik olasılığının tahmini için devir hızı oranı (%)	94	94

Temel varsayım, her yıllık hizmet için belirlenen tavan karşılığının enflasyon ile orantılı olarak artmasıdır. Böylece uygulanan iskonto oranı enflasyonun beklenen etkilerinden arındırılmış gerçek oranı gösterir. Şirket'in kıdem tazminatı karşılığı, kıdem tazminatı tavanı her altı ayda bir ayarlandığı için, 1 Temmuz 2013 tarihinden itibaren geçerli olan 3,254,44TL (1 Temmuz 2012: 3,033,98 TL) üzerinden hesaplanmaktadır.

Kıdem tazminatı karşılığının dönem içindeki hareketleri aşağıdaki gibidir:

	2013	2012
Dönem başı - 1 Ocak	136.783	86.376
Dönem içinde ödenen (33 no'lu dipnot)	-	(29.179)
Cari dönemde ayrılan karşılık tutarı	42.211	79.586
<b>Dönem sonu - 30 Haziran</b>	<b>178.994</b>	<b>136.783</b>

#### 23. Diğer Yükümlülükler ve Masraf Karşılıkları

Pasifte yer almayan taahhütler 43 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Alınan garanti ve teminatlar 12.3 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Bilançoda maliyet gider karşılıkları altında sınıflandırılan karşılıkların detayı aşağıda yer almaktadır:

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Dava karşılıkları (42 no'lu dipnot)	160.391	230.754
İzin karşılığı	201.730	157.432
<b>Toplam</b>	<b>362.121</b>	<b>388.186</b>

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

### 24. Net Sigorta Prim Geliri

Yazılan primlerin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak - 30 Eylül 2013			1 Ocak - 30 Eylül 2012		
	Brüt	Reasürans payı	Net	Brüt	Reasürans payı	Net
Kara Araçları Sorumluluk (*)	1.653.560	(606.122)	1.047.438	3.809.636	(916.754)	2.892.882
Kara Araçları	14.028.705	(506.209)	13.522.496	10.501.586	(1.354.791)	9.146.794
Yangın ve Doğal Afetler	8.255.535	(7.404.312)	851.223	4.295.839	(3.887.954)	407.885
Nakliyat	491.688	(354.993)	136.695	474.703	(354.997)	119.705
Genel Zararlar	1.447.830	(1.176.821)	301.009	665.702	(549.193)	116.509
Kaza	1.239.059	(382.008)	857.051	528.757	(374.987)	153.769
Genel Sorumluluk	925.994	(769.092)	156.902	353.127	(262.208)	90.919
Hastalık/Sağlık	210.497	210.497	-	84.352	84.352	-
Su araçları	6.634	(-)	6.634	4.498	(3.144)	1.354
Emniyeti suistimal	4.897	(3.650)	1.247	4.252	(3.272)	978
<b>Toplam</b>	<b>28.264.399</b>	<b>(11.418.347)</b>	<b>16.846.052</b>	<b>20.722.446</b>	<b>(7.791.651)</b>	<b>12.930.795</b>

(\*) 1 Ocak - 30 Eylül 2013 ara hesap dönemine ait kara araçları sorumluluk branşına ait reasürans primleri, ilgili genelge ve sektör duyuruları kapsamında SGK'ya aktarılan 117.409 TL (1 Temmuz - 30 Eylül 2012: 477.501 TL) tutarındaki primleri içermektedir.

### 25. Aidat (Ücret) Gelirleri

Yoktur. (30 Eylül 2012: Yoktur.)

### 26. Yatırım Gelirleri

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2012	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Nakit ve nakit benzerleri				
Faiz geliri	605.934	242.249	493.904	149.081
Satılmaya hazır finansal varlıklar				
Devlet tahvillerinden satış ve faiz gelirleri	84.846	-	386.862	144.247
<b>Toplam</b>	<b>690.780</b>	<b>242.249</b>	<b>880.766</b>	<b>293.328</b>

### 27. Finansal Varlıkların Net Tahakkuk Gelirleri

Satılmaya hazır finansal varlıklardan elde edilen gerçekleşen kazanç ve kayıplara ilişkin bilgiler 26 no'lu dipnotlarda açıklanmıştır.

### 28. Makul Değer Farkı Gelir Tablosuna Yansıtılan Aktifler

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

### 29. Sigorta Hak ve Talepleri

17 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

### 30. Yatırım Anlaşması Hakları

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

### 31. Zaruri Diğer Giderler

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Temmuz - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Temmuz - 30 Eylül 2012
Teknik bölüm altında sınıflandırılan faaliyet giderleri - hayat dışı	10.454.470	3.375.803	11.031.388	3.200.177
<b>Toplam (32 no'lu dipnot)</b>	<b>10.454.470</b>	<b>3.375.803</b>	<b>11.031.388</b>	<b>3.200.177</b>



## TÜRK NIPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### 32. Gider Çeşitleri

Gelir tablosunda yer alan faaliyet giderlerinin detayı aşağıda yer almaktadır:

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012
Üretim komisyonu giderleri	4.672.450	4.837.983
Personel giderleri (33 no'lu dipnot)	4.506.154	4.097.087
Diğer faaliyet giderleri	128.673	500.230
Bilgi işlem giderleri	731.300	606.492
Kira giderleri	571.281	568.640
Ofis giderleri	618.468	448.365
Vergi, resim ve harç giderleri	225.430	283.825
Ulaşım giderleri	304.181	337.833
Danışmanlık giderleri	211.891	215.183
Reklam ve pazarlama giderleri	190.276	197.841
Haberleşme ve iletişim giderler	133.423	125.999
Genel idare giderleri	83.351	86.885
Reasürans komisyon gelirleri	(1.922.411)	(1.737.742)
<b>Toplam (31 no'lu dipnot)</b>	<b>10.454.464</b>	<b>11.031.388</b>

#### 33. Çalışanlara Sağlanan Fayda Giderleri

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012
Personel Ücretleri	3.257.872	3.354.460
Sosyal Yardımlar	320.013	293.848
Sosyal Güvenlik Giderleri	442.519	421.753
İşten Ayrılma Giderleri	485.750	27.025
Diğer Personel Giderleri	-	-
<b>Toplam (32 no'lu dipnot)</b>	<b>4.506.154</b>	<b>4.097.087</b>

Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutarı 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

Şirket'in hisse bazlı ödeme işlemi bulunmamaktadır.

#### 34. Finansal Maliyetler

**34.1 Dönemin tüm finansman giderleri:** Yoktur (1 Temmuz - 30 Eylül 2013: Yoktur), (30 Eylül 2012: Yoktur), (1 Temmuz - 30 Eylül 2012: Yoktur).

34.1.1 Üretim maliyetine verilenler: Yoktur (1 Temmuz - 30 Eylül 2013: Yoktur), (30 Eylül 2012: Yoktur), (1 Temmuz - 30 Eylül 2012: Yoktur).

34.1.2 Sabit varlıkların maliyetine verilenler: Yoktur (1 Temmuz - 30 Eylül 2013: Yoktur), (30 Eylül 2012: Yoktur), (1 Temmuz - 30 Eylül 2012: Yoktur).

34.1.3 Doğrudan gider yazılanlar: Yoktur (1 Temmuz - 30 Eylül 2013: Yoktur), (30 Eylül 2012: Yoktur), (1 Temmuz - 30 Eylül 2012: Yoktur).

**34.2 Dönemin finansman giderlerinden ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle ilgili kısmı (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):** Yoktur (1 Temmuz - 30 Eylül 2013: Yoktur), (30 Eylül 2012: Yoktur), (1 Temmuz - 30 Eylül 2012: Yoktur).

**34.3 Ortaklar, bağlı ortaklık ve iştiraklerle yapılan satış ve alışlar (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):** İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

# TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

## 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

**34.4 Ortaklar bağlı ortaklık ve iştiraklerden alınan ve bunlara ödenen faiz, kira ve benzerleri (Toplam tutar içindeki payları %20'yi aşanlar ayrıca gösterilecektir.):** İlişkili taraflar ile olan işlem ve bakiyeler 45 no'lu dipnotta detaylı olarak açıklanmıştır.

### 35. Gelir Vergileri

1 Ocak - 30 Eylül 2013 ve 2012 ara hesap dönemlerine ait finansal tablolarda yer alan vergi gelir ve giderleri ile 30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla hazırlanan finansal tablolarda yer alan vergi varlık ve yükümlülükleri aşağıda özetlenmiştir:

	1 Ocak - 30 Eylül 2012	1 Ocak - 30 Eylül 2011
Ertelenmiş vergi (gideri)/geliri (21 no'lu dipnot)	214.954	(99.619)
<b>Toplam vergi (gideri)/geliri</b>	<b>214.954)</b>	<b>(99.619)</b>

  

	30 Eylül 2012	31 Aralık 2012
Peşin ödenen vergiler	86.405	88.326
<b>Peşin ödenen vergiler</b>	<b>86.405</b>	<b>88.326</b>
Ertelenmiş vergi varlığı (21 no'lu dipnot)	656.378	521.916
Ertelenmiş vergi yükümlülüğü (-) (21 no'lu dipnot)	(27.292)	(53.717)
<b>Ertelenmiş vergi varlığı, net (21 no'lu dipnot)</b>	<b>629.086</b>	<b>468.199</b>

### 36. Net Kur Değişim Gelirleri

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012
Mali Giderler (-)	6.464	(101.702)
	<b>6.464</b>	<b>(101.702)</b>

### 37. Hisse Başına Kazanç

Hisse başına kayıp miktarı, net dönem zararının Şirket hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanır.

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012
Net dönem zararı (-)	(9.732.409)	(8.734.462)
Beheri 1 Kr nominal değerli ödenmiş hisselerin ağırlıklı ortalama adedi	1.461.300.000	4.871.000.000
Hisse başına kayıp (-) (Kr)	(0.07)	(0.18)

### 38. Hisse Başı Kar Payı

Şirket, 1 Ocak - 30 Eylül 2013 ve 2012 ara hesap dönemlerinde temettü dağıtımını yapmamıştır.

### 39. Faaliyetlerden Yaratılan Nakit

Nakit akış tablosunda gösterilmiştir.

### 40. Hisse Senedine Dönüştürülebilir Tahvil

## TÜRK NIPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 41. Paraya Çevrilebilir İmtiyazlı Hisse Senetleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 42. Riskler

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Şirket aleyhine açılan hasar davaları (*)	4.559.060	3.596.123
Şirket aleyhine açılan iş davaları (23 no'lu dipnot)	160.391	157.432
<b>Toplam</b>	<b>4.719.451</b>	<b>3.753.555</b>

Muallak Hasarlar içerisinde takip edilmekte olup muallak hasarların hareket tablosu 17 no' lu dipnotta yer almaktadır.

#### 43. Taahhütler

Verilen banka teminat mektupları:

Döviz Cinsi	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
TL	470.283	495.454
<b>Toplam</b>	<b>470.283</b>	<b>495.454</b>

*Aktif değerler üzerinde mevcut bulunan toplam ipotek veya teminat tutarları:*

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
Devlet tahvilleri	-	6.378.431
Banka mevduatı	4.462.585	140.000
<b>Toplam</b>	<b>4.462.585</b>	<b>6.518.431</b>

Şirketin 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla, 4.462.585 TL' si (31 Aralık 2012; yoktur.) Hazine Müsteşarlığı Lehine ve 505.000 TL' si (31 Aralık 2012 140.00 TL) alınan teminat mektuplarına istinaden ilgili bankalar lehine olmak üzere toplam: 4.462.585 TL (31 Aralık 2012:140.000 TL) tutarında mevduatı blokedir. (14 ve 17.1 no' lu dipnotlar). 31 Aralık 2012 itibarıyla devlet tahvilleri üzerinde Hazine Müsteşarlığı Lehine 6.378.431 TL blokaj bulunmaktadır. (11 ve 17.1 no' lu dipnotlar).

#### 44. İşletme Birleşmeleri

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

#### 45. İlişkili Taraflarla İşlemler

Şirket'in hissedarları ve Harel Grubu şirketleri ile üst düzey yöneticileri ilişkili taraflar olarak değerlendirilmiştir.

Yönetim kurulu başkan ve üyeleriyle genel müdür, genel koordinatör, genel müdür yardımcıları gibi üst yöneticilere cari dönemde sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin toplam tutar 1.6 no'lu dipnotta açıklanmıştır.

30 Eylül 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla ilişkili taraflar ile ilgili bakiyeler aşağıdaki gibidir:

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
<b>Ortaklardan alacaklar:</b>		
Safa Gürkan	-	9,528
Sedat Gürkan	-	1,058
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>10,586</b>
	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
<b>Ortaklara borçlar:</b>		
Harel Insurance Investment and Financial Services Ltd.	-	8,400
<b>Toplam</b>	<b>-</b>	<b>8,400</b>

Şirket'in 1 Ocak - 30 Eylül 2013 ve 2012ra hesap dönemlerinde ortakları, bağlı ortaklıkları ya da iştirakleri ile olan alış veya satışı bulunmamaktadır.

**45.1 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklardan alacaklar nedeniyle ayrılan şüpheli alacak tutarları ve bunların borçları:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.2 Şirket ile dolaylı sermaye ve yönetim ilişkisine sahip iştirakler ve bağlı ortaklıkların dökümü, iştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabında yer alan ortaklıkların isimleri ve iştirak ve oran ve tutarları, söz konusu ortaklıkların düzenlenen en son finansal tablolarında yer alan dönem karı veya zararı, net dönem karı veya zararı ile bu finansal tabloların ait olduğu dönem, Kurulumuz standartlarına göre hazırlanıp hazırlanmadığı, bağımsız denetime tabi tutulup tutulmadığı ve bağımsız denetim raporunun olumlu, olumsuz ve şartlı olmak üzere hangi türde düzenlendiği:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.3 İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye arttırımı nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarları:** Yoktur (1 Ocak - 31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.4 Taşınmazlar üzerinde sahip olunan aynı haklar ve bunların değerleri:** Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

**45.5 Ortaklar, iştirakler ve bağlı ortaklıklar lehine verilen garanti, taahhüt, kefalet, avans, ciro gibi yükümlülüklerin tutarı:** Yoktur (31 Aralık 2011: Yoktur).

#### **46. Bilanço Tarihiinden Sonra Ortaya Çıkan Olaylar**

Yoktur. (30 Eylül 2012: Yoktur.)

#### **47. Diğer**

**47.1 Finansal tablolardaki "diğer" ibaresini taşıyan hesap kalemlerinden dahil olduğu grubun toplam tutarının % 20'sini veya bilanço aktif toplamının %5'ini aşan kalemlerin ad ve tutarları:**

	30 Eylül 2013	31 Aralık 2012
<b>a) Diğer çeşitli alacaklar:</b>		
Acentelerden zorunlu deprem sigortası alacakları	801.606	148.581
Diğer	24.549	4.262
	<b>826.155</b>	<b>152.843</b>

## TÜRK NİPPON SİGORTA A.Ş.

### 1 OCAK - 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAYICI DİPNOTLAR

(Para birimi aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak gösterilmiştir.)

#### b) Gelecek aylara ait diğer giderler:

Ertelenen Asistans Giderleri	672.202	487.947
Ertelenen Hasar Fazlası Primleri	195.928	78.698
Peşin Ödenen Acente Komisyonları	-	16.667
Diğer	251.124	44.493
	<b>1.119.254</b>	<b>627.805</b>

#### c) Diğer çeşitli borçlar:

Asistans Şirketlerine Borçlar	494.168	371.774
Satıcılara Borçlar	165.218	36.146
DASK' a Borçlar	114.540	10.022
Diğer	7.920	18.739
	<b>781.846</b>	<b>436.681</b>

#### d) Diğer uzun vadeli teknik karşılıklar:

Dengeleme karşılığı	179.953	148.369
	<b>179.953</b>	<b>148.369</b>

47.2 "Diğer Alacaklar" ile "Diğer Kısa veya Uzun Vadeli Borçlar" hesap kalemi içinde bulunan ve bilanço aktif toplamının yüzde birini aşan, personelden alacaklar ile personele borçlar tutarlarının ayrı ayrı toplamları: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

47.3 Nazım hesaplarda takip edilen rücu alacaklarına ilişkin tutarlar: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur TL).

47.4 Önceki döneme ilişkin gelir ve karlar ile önceki döneme ait gider ve zararların tutarlarını ve kaynakları gösteren açıklayıcı not: Yoktur,(30 Eylül 2011: Yoktur)

47.5 Hazine Müsteşarlığı tarafından sunumu zorunlu kılınan diğer bilgiler

#### Dönemin reeskont ve karşılık (giderleri)/gelirleri:

	1 Ocak - 30 Eylül 2013	1 Ocak - 30 Eylül 2012
Şüpheli alacak karşılığı	(143.357)	(389.263)
Kıdem tazminatı karşılığı	(42.211)	(34.845)
İzin karşılığı	29.023	(27.549)
İkramiye Karşılıkları	-	(180.000)
Dava karşılıkları	(2.958)	631.004
Diğer karşılıklar	-	-
	<b>(159.503)</b>	<b>(653)</b>

## EK 1 - KAR DAĞITIM TABLOLARI

	Dipnot	Cari Dönem	Geçmiş Dönem
<b>I. DÖNEM KARININ DAĞITIMI</b>			
1.1. DÖNEM KARI			
1.2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER			
1.2.1. Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)			
1.2.2. Gelir Vergisi Kesintisi			
1.2.3. Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler			
<b>A NET DÖNEM KARI (1.1 - 1.2)</b>			
1.3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)			
1.4. BİRİNCİ TERTİP YASAL AKÇE			
1.5. ŞİRKETTE BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)			
<b>B DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KARI [ (A - (1.3 + 1.4 + 1.5) ]</b>			
1.6. ORTAKLARA BİRİNCİ TEMETTÜ (-)			
1.6.1. Hisse Senedi Sahiplerine			
1.6.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			
1.6.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			
1.6.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			
1.6.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			
1.7. PERSONELE TEMETTÜ (-)			
1.8. KURUCULARA TEMETTÜLER (-)			
1.9. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)			
1.10. ORTAKLARA İKİNCİ TEMETTÜ (-)			
1.10.1. Hisse Senedi Sahiplerine			
1.10.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			
1.10.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			
1.10.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			
1.10.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			
1.11. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEK AKÇE (-)			
1.12. STATÜ YEDEKLERİ (-)			
1.13. OLAĞANÜSTÜ YEDEKLER			
1.14. DİĞER YEDEKLER			
1.15. ÖZEL FONLAR			
<b>II. YEDEKLERDEN DAĞITIM</b>			
2.1. DAĞITILAN YEDEKLER			
2.2. İKİNCİ TERTİP YASAL YEDEKLER (-)			
2.3. ORTAKLARA PAY (-)			
2.3.1. Hisse Senedi Sahiplerine			
2.3.2. İmtiyazlı Hisse Senedi Sahiplerine			
2.3.3. Katılma İntifa Senedi Sahiplerine			
2.3.4. Kara İştirakli Tahvil Sahiplerine			
2.3.5. Kar ve Zarar Ortaklığı Belgesi Sahiplerine			
2.4. PERSONELE PAY (-)			
2.5. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)			
<b>III. HİSSE BAŞINA KAR</b>			
3.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
3.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			
3.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
3.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			
<b>IV. HİSSE BAŞINA TEMETTÜ</b>			
4.1. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
4.2. HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			
4.3. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE			
4.4. İMTİYAZLI HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (%)			

1 Ocak - 30 Eylül 2013 ve 2012 ara hesap dönemleri ile ilgili kar dağıtımını olmadığından kar dağıtım tablosu hazırlanmamıştır.